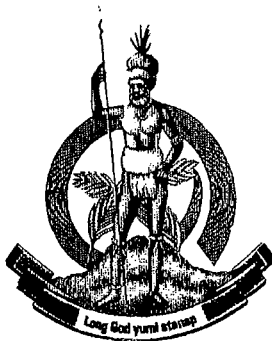


**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**  
*JOURNAL OFFICIEL*



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**  
*OFFICIAL GAZETTE*

**30 DECEMBRE 2011**

**EXTRAORDINARY GAZETTE  
NUMERO SPECIAL  
NO. 18**

**30 DECEMBER 2011**

**SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS**

**LOI**

LOI NO. 11 DE 2011 SUR L'ACCISE  
(MODIFICATION)

LOI NO. 12 DE 2011 SUR LES DROITS DE  
DOUANE A L'IMPORTATION (CONSOLIDATION)  
(MODIFICATION)

LOI NO. 13 DE 2011 SUR LES DOUANES  
(MODIFICATION)

LOI NO. 15 DE 2011 SUR LES PATENTES  
COMMERCIALES (MODIFICATION)

LOI NO. 20 DE 2011 SUR LES FINANCES (2012)

**NOTIFICATION OF PUBLICATION**

**ACT**

THE EXCISE (AMENDMENT) ACT NO. 11 OF 2011

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION)  
(AMENDMENT) ACT NO. 12 OF 2011

THE CUSTOMS (AMENDMENT) ACT NO. 13 OF 2011

THE BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO.  
15 OF 2011

THE APPROPRIATION (2012) ACT NO. 20 OF 2011



**REPUBLIC OF VANUATU**

**EXCISE (AMENDMENT) ACT  
NO. 11 OF 2011**

**Arrangement of Sections**

<b>1</b>	<b>Amendment.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Commencement .....</b>	<b>2</b>

# REPUBLIC OF VANUATU

**Assent:** 20/12/2011  
**Commencement:** 01/01/2012

## EXCISE (AMENDMENT) ACT NO. 11 OF 2011

An Act to amend the Excise Act [CAP 290].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Amendment**

The Excise Act [CAP 290] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 1 January 2012.

**SCHEDULE**  
**AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]**

**1 Schedule 1**

Repeal the Schedule, substitute

<b>EXCISABLE PRODUCTS TABLE</b>			
<b>Number</b>	<b>Harmonised System Tariff Items</b>	<b>Description of Items</b>	<b>Rate of excise tax</b>
1.	1601.0000	<b>Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products</b>	20 Vatu per kg
	<b>16.02</b>	<b>Other prepared or preserved meat, meat offal or blood</b>	
2.	1602.1000	- Homogenised preparations	20 Vatu per kg
3.	1602.2000	- Of liver of any animal	20 Vatu per kg
		- Of poultry of heading 01.05 :	
4.	1602.3100	-- Of turkeys	20 Vatu per kg
5.	1602.3200	-- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	20 Vatu per kg
6.	1602.3900	-- Other	20 Vatu per kg
		- Of swine :	
7.	1602.4100	-- Hams and cuts thereof	20 Vatu per kg
8.	1602.4200	-- Shoulders and cuts thereof	20 Vatu per kg
9.	1602.4900	-- Other, including mixtures	20 Vatu per kg
		- Of bovine animals	
10.	1602.5010	--- Canned beef	20 Vatu per kg
11.	1602.5090	--- Other	20 Vatu per kg
		- Other, including preparations of blood	

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		of any animal	
12.	1602.9010	--- Canned meat of sheep or lamb	20 Vatu per kg
13.	1602.9020	--- Canned meat mixtures of beef and sheep	20 Vatu per kg
14.	1602.9030	--- Corned meat of other animals	20 Vatu per kg
15.	1602.9090	--- Other	20 Vatu per kg
16.	<b>1603.0000</b>	<b>Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</b>	20 Vatu per kg
	<b>16.04</b>	<b>Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs</b>	
		- Fish, whole or in pieces, but not minced:	
17.	1604.1100	-- Salmon	20 Vatu per kg
18.	1604.1200	-- Herrings	20 Vatu per kg
19.	1604.1300	-- Sardines, sardinella and brisling or sprats	20 Vatu per kg
20.	1604.1400	-- Tunas, skipjack and bonito ( <i>Sarda spp.</i> )	20 Vatu per kg
21.	1604.1500	-- Mackerel	20 Vatu per kg
22.	1604.1600	-- Anchovies	20 Vatu per kg
23.	1604.1900	-- Other	20 Vatu per kg
24.	1604.2000	- Other prepared or preserved fish	20 Vatu per kg
25.	1604.3000	- Caviar and caviar substitutes	20 Vatu per kg
	<b>16.05</b>	<b>Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved</b>	
26.	1605.1000	- Crab	20 Vatu per kg
27.	1605.2000	- Shrimps and prawns	20 Vatu per kg
28.	1605.3000	- Lobster	20 Vatu per kg

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

29.	1605.4000	- Other crustaceans	20 Vatu per kg
30.	1605.9000	- Other	20 Vatu per kg
	<b>17.01</b>	<b>Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form</b>	
		- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter :	
31.	1701.1100	-- Cane sugar	20 Vatu per kg
32.	1701.1200	-- Beet sugar	20 Vatu per kg
		- Other :	
33.	1701.9100	-- Containing added flavouring or colouring matter	20 Vatu per kg
34.	1701.9900	-- Other	20 Vatu per kg
	<b>17.02</b>	<b>Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel</b>	
		- Lactose and lactose syrup :	
35.	1702.1100	-- Containing by weight 99 % or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter	20 Vatu per kg
36.	1702.1900	- - Other	20 Vatu per kg
37.	1702.2000	- Maple sugar and maple syrup	20 Vatu per kg
38.	1702.3000	- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 % by weight of fructose	20 Vatu per kg
39.	1702.4000	- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20 % but less than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar	20 Vatu per kg
40.	1702.5000	- Chemically pure fructose	20 Vatu per kg

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

41.	1702.6000	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar	20 Vatu per kg
42.	1702.9000	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose	20 Vatu per kg
	<b>17.03</b>	<b>Molasses resulting from the extraction or refining of sugar</b>	
43.	1703.1000	- Cane molasses	20 Vatu per kg
44.	1703.9000	- Other	20 Vatu per kg
	<b>17.04</b>	<b>Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa</b>	
45.	1704.1000	- Chewing gum, whether or not sugar-coated	20 Vatu per kg
46.	1704.9000	- Other	20 Vatu per kg
	<b>19.01</b>	<b>Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included</b>	
47.	1901.1000	- Preparations for infant use, put up for retail sale	20 Vatu per kg
48.	1901.2000	- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 19.05	20 Vatu per kg
49.	1901.9000	- Other	20 Vatu per kg
	<b>19.02</b>	<b>Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether</b>	

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		<b>or not prepared</b>	
		- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared :	
50.	1902.1100	-- Containing eggs	20 Vatu per kg
51.	1902.1900	-- Other	20 Vatu per kg
52.	1902.2000	- Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared	20 Vatu per kg
53.	1902.3000	- Other pasta	20 Vatu per kg
54.	1902.4000	- Couscous	20 Vatu per kg
55.	<b>1903.0000</b>	<b>Tapioca and substitutes therefore prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms</b>	20 Vatu per kg
	<b>19.04</b>	<b>Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included</b>	
56.	1904.1000	- Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products	20 Vatu per kg
57.	1904.2000	- Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals	20 Vatu per kg
58.	1904.3000	- Bulgur wheat	20 Vatu per kg
59.	1904.9000	- Other	20 Vatu per kg
	<b>22.03</b>	<b>Beer made from malt</b>	
60.	2203.0010	- Less than 10% by volume of alcohol	140 Vatu per liter
61.	2203.0020	- 10 % by volume of alcohol or more	300 Vatu per liter
	<b>22.04</b>	<b>Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of</b>	



SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		<b>heading 20.09</b>	
62.	2204.1000	- Sparkling wine	300 Vatu per liter
		- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol :	
63.	2204.2100	-- In containers holding 2 l or less	300 Vatu per liter
64.	2204.2900	-- Other	300 Vatu per liter
65.	2204.3000	- Other grape must	300 Vatu per liter
	<b>22.05</b>	<b>Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances</b>	
66.	2205.1000	- In containers holding 2 l or less	300 Vatu per liter
67.	2205.9000	- Other	300 Vatu per liter
68.	<b>2206.0000</b>	<b>Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included</b>	300 Vatu per liter
	<b>22.07</b>	<b>Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength</b>	
69.	2207.1000	- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher	200 Vatu per liter
70.	2207.2000	- Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	200 Vatu per liter
	<b>22.08</b>	<b>Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages</b>	
71.	2208.1000	- Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages	200 Vatu per liter
72.	2208.2000	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	300 Vatu per liter

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		- Whiskies:	
73.	2208.3010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
74.	2208.3020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
		- Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugar-cane products	
75.	2208.4010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
76.	2208.4020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
		- Gin and Geneva:	
77.	2208.5010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
78.	2208.5020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
		- Vodka:	
79.	2208.6010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
80.	2208.6020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
		- Liqueurs and cordials:	
81.	2208.7010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
82.	2208.7020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
		- Other :	
83.	2208.9010	--- Less than 37% by volume of alcohol	420 Vatu per liter
84.	2208.9020	--- 37% by volume of alcohol or more	2,250 Vatu per liter
	<b>24.01</b>	<b>Unmanufactured tobacco; tobacco</b>	

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		<b>refuse</b>	
85.	2403.1000	- Tobacco, not stemmed/stripped:	4000 per kg
86.	2403.9100	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped	4000 per kg
87.	2403.9900	- Tobacco refuse	4000 per kg
	<b>24.02</b>	<b>Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes</b>	
88.	2402.1000	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	30,375 Vatu per kg
89.	2402.2000	- Cigarettes containing tobacco	16 Vatu per cigarette
90.	2402.9000	- Other	16 Vatu per cigarette
	<b>24.03</b>	<b>Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; "homogenised" or "reconstituted" tobacco; tobacco extracts and essences</b>	
91.	2403.1000	- Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion:	6,000 Vatu per kg
		- Other :	
92.	2403.9100	-- "Homogenised" or "reconstituted" tobacco	15,000 Vatu per kg
93.	2403.9900	-- Other	15,000 Vatu per kg
	<b>27.10</b>	<b>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils</b>  - Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous	

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than waste oils:	
		-- Light oils and preparations:	
94.	2710.1110	--- Motor spirit (PMS)	20 Vatu per liter
95.	2710.1120	--- Aviation gasoline (AVGAS)	4 Vatu per liter
96.	2710.1130	--- Jet fuel and aviation kerosene (DPK)	4 Vatu per liter
97.	2710.1140	--- Other kerosene and (white spirit)	4 Vatu per liter
98.	2710.1150	--- Distillate fuels (ADO)	15 Vatu per liter
	<b>85.28</b>	<b>Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus</b>	
		- Cathode-ray tube monitors:	
99.	8528.4100	-- Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71	15% on sale value, excluding Value Added Tax
	<b>93.02</b>	<b>Revolvers and pistols, other than those of heading No. 93.03 or 93.04</b>	
100.	9302.3020	- Revolvers and pistols, other than those of heading No. 93.03 or 93.04.	10,000 Vatu per unit
	<b>93.03</b>	<b>Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms). Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for fire</b>	
101.	9303.1000	- Muzzle-loading firearms	40,000 Vatu per unit
102.	9303.2000	- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including	10,000 Vatu per unit

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF EXCISE ACT [CAP 290]

		combination shotgun-rifles	
103.	9303.3000	- Other sporting, hunting or target-shooting rifles	10,000 Vatu per unit
104.	9303.9000	- Other.	10,000 Vatu per unit
105.	9304.0000	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading No. 93.07.	10,000 Vatu per unit
	<b>93.05</b>	<b>Parts and accessories of articles of headings Nos. 93.01 to 93.04</b>	
106.	9305.1000	- Of revolvers or pistols	5,000 Vatu per unit
		- Of shotguns or rifles of heading No. 93.03:	
107.	9305.2100	-- Shotgun barrels	5,000 Vatu per unit
108.	9305.2900	-- Other	5,000 Vatu per unit
		- Other:	
109.	9305.9100	-- Of military weapons of heading 93.01	5,000 Vatu per unit
110.	9305.9900	-- Other	5,000 Vatu per unit
	<b>93.06</b>	<b>Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and parts thereof, including shot and cartridge wads</b>	
		- Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets :	
111.	9306.2100	-- Cartridges	10 vatu per cartridge
112.	9306.2900	-- Other	10 vatu per unit
113.	9306.3000	- Other cartridges and parts thereof	10 vatu per cartridge
114.	9306.9000	- Other	10 vatu per unit



## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI N° 11 DE 2011 SUR L'ACCISE (MODIFICATION)

#### Sommaire

1	Modification.....	2
2	Entrée en vigueur.....	2

# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 20/12/2011

Entrée en vigueur: 01/01/2012

## **LOI N° 11 DE 2011 SUR L'ACCISE (MODIFICATION)**

Portant la modification de la Loi sur l'accise [CAP 290].

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

### **1 Modification**

La Loi sur l'accise [CAP 290] est modifiée tel que prévu à l'Annexe.

### **2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**ANNEXE**

**MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]**

TABLEAU DES PRODUITS SOUMIS A L'ACCISE			
Numéro	Articles soumis aux tarifs du système harmonisé	Description des produits	Droit d'accise
1	1601.0000	Saucisse et produits similaires, de la viande, abats ou sang, aliments préparés à base de ces produits	20 VT par kg
	16.02	Autre viande préparée ou préservée, abats ou sang	
2	1602.1000	- Préparations homogénéisées	20 VT par kg
3	1602.2000	- Du foie de tout animal	20 VT par kg
		-- De la volaille du chapitre 01.05 :	
4	1602.3100	-- De la dinde	20 VT par kg
5	1602.3200	-- Volaille de l'espèce <i>Gallus domesticus</i>	20 VT par kg
6	1602.3900	-- Autre	20 VT par kg
		-Du porc:	
7	1602.4100	-- Jambon et morceaux	20 VT par kg
8	1602.4200	--Epaules et morceaux	20 VT par kg
9	1602.4900	-- Autre, y compris les mélanges	20 VT par kg
		- d'animaux bovines	
10	1602.5010	--- viande en conserve	20 VT par kg
11	1602.5090	--- autre	20 VT par kg
		- autre, y compris des préparations du sang de tout animal	
12	1602.9010	--- viande de mouton ou d'agneau en conserve	20 VT par kg



ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

13	1602.9020	-- mélanges des viandes bovines et ovines en conserve	20 VT par kg
14	1602.9030	-- viandes d'autres animaux en conserve	20 VT par kg
15	1602.9090	-- autre	20 VT par kg
16	<b>1603.0000</b>	<b>Extractions et sauces de viande, poisson ou crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques</b>	20 VT par kg
	<b>16.04</b>	<b>Poisson préparé ou préservé, caviar et succédanés de caviar préparés à partir du poisson</b>	
		- poisson, entier ou morceaux, en dehors du haché	
17	1604.1100	--- saumon	20 VT par kg
18	1604.1200	-- hareng	20 VT par kg
19	1604.1300	-- sardines, sardinelle et sprat	20 VT par kg
20	1604.1400	-- thon, demi-bec blanc et bonite ( <i>sarda spp</i> )	20 VT par kg
21	1604.1500	-- Maquereau	20 VT par kg
22	1604.1600	-- Anchois	20 VT par kg
23	1604.1900	-- autre	20 VT par kg
24	1604.2000	-- autre poisson préparé ou préservé	20 VT par kg
25	1604.3000	Caviar et succédanés de caviar	20 VT par kg
	<b>16.05</b>	<b>-- crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques préparés ou préservés</b>	
26	1605.1000	-- crabe	20 VT par kg
27	1605.2000	Crevettes et écrevisses	20 VT par kg
28	1605.3000	Langouste	20 VT par kg
29	1605.4000	Autres crustacés	20 VT par kg
30	1605.9000	Autre	20 VT par kg

ANNEXE  
MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

	17.01	<b>Sucre de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pur, sous forme solide</b>	
		- Sucre brut ne contenant pas d'aromatisant ou de coloriant ajouté	
31	1701.1100	-- canne à sucre	20 VT par kg
32	1701.1200	-- betterave à sucre	20 VT par kg
		- autre	
33	1701.9100	- contenant d'aromatisant ou de coloriant ajouté	20 VT par kg
34	1701.9900	- autre	20 VT par kg
	17.02	<b>Autres sucres, dont lactose, maltose, glucose et fructose chimiquement pur sous forme solide, sirops de sucre ne contenant pas d'aromatisant ou de coloriant ajouté, miel artificiel, mélangé ou non au miel naturel ; caramel</b>	
		- lactose et sirop de lactose	
35	1702.1100	-- contenant par unité de poids 99% ou plus de lactose, exprimé en lactose anhydre, calculé sur matière sec	20 VT par kg
36	1702.1900	-- autre	20 VT par kg
37	1702.2000	- sucre d'érable et sirop d'érable	20 VT par kg
38	1702.3000	- glucose et sirop de glucose, ne contenant pas de fructose ou contenant à l'état sec moins de 20% par unité de poids du glucose.	20 VT par kg
39	1702.4000	- glucose et sirop de glucose, contenant ou contenant à l'état sec au moins de 20% à 50% au plus par unité de poids de fructose, sans sucre inverti.	20 VT par kg
40	1702.5000	- fructose chimiquement pur	20 VT par kg
41	1702.6000	- Autre fructose et sirop de fructose, contenant ou contenant à l'état sec plus de 50% par unité de poids de fructose, sans sucre inverti.	20 VT par kg

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

42	1702.9000	- Autre dont le sucre inverti et autres sucres et coupages de sirop de sucre contenant à l'état sec plus de 50% par unité de poids de fructose.	20 VT par kg
	<b>17.03</b>	<b>Mélasses provenant de l'extraction ou raffinage du sucre</b>	
43	1703.1000	- mélasses de canne	20 VT par kg
44	1703.9000	-- autre	20 VT par kg
	<b>17.04</b>	<b>Fabrication du sucre (y compris du chocolat), sans cacao</b>	
45	1704.1000	-- Chewing gum, enrobé de sucre ou non	20 VT par kg
46	1704.1000	- autre	20 VT par kg
	<b>19.01</b>	<b>Extrait de malt, préparation alimentaire de la farine, gruau, amidon ou extrait du malt, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 40% par unité de poids de cacao calculé sur une base totalement sans gras, non précisé ou inclus ailleurs, préparation alimentaire des biens du chapitre 04.01 à 04.04 ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 5% par unité de poids de cacao calculé sur une base entièrement sans gras, non précisé ou inclus ailleurs.</b>	
47	1901.1000	-Préparations pour bébé, mis en vente aux détails	20 VT par kg
48	1901.2000	- mélanges et pâtes à pain pour la boulangerie du chapitre 19.05	20 VT par kg
49	1901.9000	- Autre	20 VT par kg
	<b>19.02</b>	<b>Pâte cuite ou non, ou embossée (à la viande ou autre substance) ou préparé autrement, comme le spaghetti, macaroni, nouilles, lasagnes, gnocchis ravioli, cannelloni, couscous, préparés ou non.</b>	
		- pâte non cuite, non embossé ou préparée autrement :	

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

50	1902.1100	-- à l'œuf	20 VT par kg
51	1902.1900	-- Autre	20 VT par kg
52	1902.2000	- Pâte embossée, cuite ou non, ou préparée autrement	20 VT par kg
53	1902.3000	- autre pâte	20 VT par kg
54	1902.4000	- couscous	20 VT par kg
55	<b>1903.0000</b>	<b>Tapioca et succédanés préparés à partir de l'amidon, sous forme de flocons, graines, perles, blutage ou sous des formes similaires</b>	20 VT par kg
	<b>19.04</b>	<b>Aliments préparés obtenu par levage ou torréfaction des céréales ou produits céréaliers (ex. flocons de maïs), céréales (autres que le maïs) sous forme de grain ou de flocons ou autres grains traités (sauf la farine, le gruau et farine) précuit ou préparé autrement, non précisé ou inclus ailleurs</b>	
56	1904.1000	-aliments préparés obtenus par levage ou torréfaction des céréales ou produits céréaliers.	20 VT par kg
57	1904.2000	- aliments préparés à partir des flocons de céréales non torréfiés ou des mélanges des mélanges torréfiés de céréales et des flocons de céréales torréfiés ou levés.	20 VT par kg
58	1904.3000	- bulgur	20 VT par kg
59	1904.9000	- autre	20 VT par kg
	<b>22.03</b>	<b>Bière provenant du malt</b>	
60	2203.0010	- Moins de 10% d'alcool au volume	140 VT par litre
61	2203.0020	- 10% d'alcool ou plus au volume	300 VT par litre
	<b>22.04</b>	<b>Vin de raisins frais, y compris des vins fortifiés, moult de raisin autres que ceux du chapitre 20.09</b>	
62	2204.1000	- Vin pétillant	300 VT par litre

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

		- autre vin, moult de raisins à fermentation empêchée ou arrêtée par addition d'alcool	
63	2204.2100	-- dans des récipients de 2 l ou moins	300 VT par litre
64	2204.2900	-- autre	300 VT par litre
65	2204.3000	-- autre moult de raisin	300 VT par litre
	<b>22.05</b>	<b>Vermout et autre vin de raisins frais aromatisés aux plantes ou substances aromatiques.</b>	
66	2205.1000	-- dans des récipients de 2 l ou moins	300 VT par litre
67	2205.9000	-- autre	300 VT par litre
68	<b>2206.0000</b>	<b>Autre boissons fermentées (ex. cidre, poiré, hydromel), mélanges de boissons fermentées et mélanges de boissons fermentées et boissons non alcoolisées, non précisées ou incluses ailleurs</b>	300 VT par litre
	<b>22.07</b>	<b>Alcool éthyliques non dénaturé d'une dose en alcool de 80% par volume ou plus, alcool éthylique et autre spiritueux, dénaturé, de toute dose.</b>	
69	2207.1000	Alcool éthyliques non dénaturé d'une dose en alcool de 80% par volume ou plus.	200 VT par litre
70	2207.2000	- Alcool éthylique et autre spiritueux, dénaturé, de toute dose.	200 VT par litre
	<b>22.08</b>	<b>Alcool éthyliques non dénaturé d'une dose en alcool de moins de 80% par volume, spiritueux, liqueurs et boissons spiritueuses.</b>	
71	2208.1000	- comprend des préparations alcooliques d'une variété utilisée dans la fabrication des boissons.	200 VT par litre
72	2208.2000	- spiritueux obtenus par distillation du vin de raisins ou marc de raisins.	300 VT par litre
		- les whisky	

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

73	2208.3010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
74	2208.3020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
		- Ruhm et autres spiritueux obtenus par distillation des produits de la canne à sucre	
75	2208.4010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
76	2208.4020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
		-- Gin et Geneva	
77	2208.5010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
78	2208.5020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
		-- vodka	
79	2208.6010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
80	2208.6020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
		- Diverses liqueurs	
81	2208.7010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
82	2208.7020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
		- Autre	
83	2208.9010	-- moins de 37% par volume d'alcool	420 VT par litre
84	2208.9020	-- 37% par volume d'alcool ou plus	2 250 VT par litre
	<b>24.01</b>	<b>Tabac non manufacturé, déchet de tabac</b>	
85	2403.1000	- tabac non écoté	4 000 vatu par kg
86	2403.9100	- tabac entièrement ou partiellement écoté	4 000 vatu par kg
87	2403.9900	- déchet de tabac	4 000 vatu par kg
	<b>24.02</b>	<b>Cigares, cheroots, cigarillos et cigarettes, du tabac ou des produits de tabac</b>	
88	2402.1000	- Cigares, cheroots, cigarillos contenant du tabac	30 375 vatu par kg

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

89	2402.2000	- Cigarettes contenant du tabac	16 vatu par cigarette
90	2402.9000	- Autre:	16 vatu par cigarette
	<b>24.03</b>	<b>Autre tabac fabriqué et succédanés de tabac fabriqués, tabac "homogénéisé" ou "reconstitué", extraits et essences de tabac.</b>	
91	2403.1000	- tabac à fumer, contenant ou non des succédanés du tabac de toute proportion.	6 000 vatu par kg
		- Autre:	
92	2403.9100	- tabac "homogénéisé" ou "reconstitué"	15 000 vatu par kg
93	2403.9900	- Autre	15 000 vatu par kg
	<b>27.10</b>	<b>Huiles de pétrole et huiles provenant des minerais bitumeux, autre que brut, des préparations non précisées ou inclus ailleurs ; contenant par unité de poids 70% ou plus d'huiles de pétrole et huiles provenant des minerais bitumeux. Ces huiles constituent la base de préparations, déchets d'huiles</b>  - Huiles de pétrole et huiles provenant des minerais bitumeux, (autre que brut), des préparations non précisées ou inclus ailleurs ; contenant par unité de poids 70% ou plus d'huiles de pétrole et huiles provenant des minerais bitumeux. Ces huiles constituent la base de préparations, déchets d'huiles	
		-- huile légères et préparations:	
94	2710.1110	-- carburant automobile (PMS)	20 vatu par litre
95	2710.1120	-- essence d'aviation (AVGAS)	4 vatu par litre
96	2710.1130	-- carburant des jets et kérosène d'avion (DPK)	4 vatu par litre
97	2710.1140	-- autre kérosène et white spirit	4 vatu par litre
98	2710.1150	-- carburant distillé (ADO)	15 vatu par litre
	<b>85.28</b>	<b>Moniteur et projecteurs, n'intégrant</b>	

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

		<b>pas d'appareil de réception de télévision, intégrant ou non des appareils de réception radiophonique, d'enregistrement ou de reproduction de son ou de vidéo</b>	
		- moniteurs des tubes cathodiques:	
<b>99</b>	8528.4100	- celui servant uniquement ou principalement au système de traitement automatique des données du chapitre 84.71	15% de la valeur de vente, en dehors de la TVA
	93.02	<b>Revolvers et pistolets, autres que ceux du chapitre 93.03 ou 93.04</b>	
<b>100</b>	9302.3020	- Revolvers et pistolets, autres que ceux du chapitre 93.03 ou 93.04	10 000 vatu par unité
	93.03	Autres armes à feu et dispositifs similaires qui fonctionnent en envoyant une charge explosive (ex. fusil de chasse sportive et carabines, armes à feu à chargement par la bouche). Véritable pistolets et autres dispositifs servant à n'envoyer que des signaux, pistolets et revolvers servant d'armes à feu.	
<b>101</b>	9303.1000	-armes à feu à chargement par la bouche	40 000 vatu par unité
<b>102</b>	9303.2000	- autres fusils de sport, de chasse ou de tir à la cible, y compris combinaison de fusils-carabines	10 000 vatu par unité
<b>103</b>	9303.3000	- autres fusils de sport, de chasse ou carabines de tir à la cible	10 000 vatu par unité
<b>104</b>	9303.9000	- autre	10 000 vatu par unité
<b>105</b>	9304.0000	- autres armes (ex. fusil , à pompe, air ou gaz et pistolets et triques), en de hors du chapitre 93.07	10 000 vatu par unité
	<b>93.05</b>	<b>Pièces et accessoires des articles des chapitres 93.01 à 93.04</b>	
<b>106</b>	9305.1000	- des revolvers ou pistolets	5 000 vatu par unité
		- des fusils ou carabines du chapitre 93.03 :	



ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ACCISE [CAP 290]

<b>107</b>	9305.2100	- canons pour fusils de chasse	5 000 vatu par unité
<b>108</b>	9305.2900	-- autre	5 000 vatu par unité
		-- autre	
<b>109</b>	9305.9100	-- armes de combats du chapitre 93.01	5 000 vatu par unité
<b>110</b>	9305.9900	-- Autre	5 000 vatu par unité
	<b>93.06</b>	<b>Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles et munitions équivalentes pour la guerre et leurs pièces, cartouches et autres munitions et projectiles et leurs pièces, y compris les bourres de tir ou de cartouches</b>	
		- cartouches des fusils et leurs pièces, plombs des carabines à air comprimé	
<b>111</b>	9306.2100	-- cartouches	10 vatu par cartouche
<b>112</b>	9306.2900	-- autre	10 vatu par unité
<b>113</b>	9306.3000	-- autres cartouches et leurs pièces	10 vatu par cartouche
<b>114</b>	9306.9000	-- autre	10 vatu par unité



**REPUBLIC OF VANUATU**

**IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION)  
(AMENDMENT) ACT  
NO. 12 OF 2011**

**Arrangement of Sections**

<b>1</b>	<b>Amendment.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Commencement .....</b>	<b>2</b>

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 20/12/2011  
Commencement: 01/01/2012

## IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 12 OF 2011

An Act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP 91].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### 1 Amendment

The Import Duties (Consolidation) Act [CAP 91] is amended as set out in the Schedule.

### 2 Commencement

- (1) Subject to subsection (2), this Act commences on 01 January 2012.
- (2) Item 5 of this Act is taken to have commenced on 24 October 2011.

## SCHEDULE

### AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

#### 1 Schedule 1

Delete from the Schedule for each relevant tariff item in column 1 of the table the current rate of import duty set out in column 2 of the table, substitute the new rate of import duty set out in column 3 of the table.

**TABLE**

<b>Column 1</b>	<b>Column 2</b>	<b>Column 3</b>
<b>Tariff Item</b>	<b>Current rate of import duty</b>	<b>New rate of import duty</b>
0207.1100	30%	20%
0207.1200	30%	20%
0207.1300	30%	20%
0207.4100	30%	20%
0207.4900	30%	20%
0207.2400	30%	20%
0207.2500	30%	20%
0207.2600	30%	20%
0207.2700	30%	20%
0207.3200	30%	20%
0207.3300	30%	20%
0207.3400	30%	20%
0207.3500	30%	20%
0207.3600	30%	20%
0511.1000	5%	0%
0511.9100	5%	0%
0511.9900	5%	0%
2202.1000	80%	75%
2202.9000	80%	75%
2204.1000	80%	40%
2204.2100	80%	40%

SCHEDULE  
 AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

2204.2900	80%	40%
2204.3000	80%	40%
2205.1000	80%	40%
2205.9000	80%	40%
2206.0000	80%	40%
2208.2000	80%	40%
2208.3010	80%	40%
2208.3020	80%	40%
2208.4010	80%	40%
2208.4020	80%	40%
2208.5010	80%	40%
2208.5020	80%	40%
2208.6010	80%	40%
2208.6020	80%	40%
2208.7010	80%	40%
2208.7020	80%	40%
2208.9010	80%	40%
2208.9020	80%	40%
2401.1000	80%	55%
2401.2000	80%	55%
2401.3000	80%	55%
2402.1000	80%	55%
2402.2000	4 vt/stick	55%
2402.9000	4 vt /stick	55%
2403.1000	80%	40%
2403.9100	80%	40%
2403.9900	80%	40%
2936.2100	5%	0%
2936.2200	5%	0%
2936.2300	5%	0%
2936.2400	5%	0%
2936.2500	5%	0%
2936.2600	5%	0%
2936.2700	5%	0%
2936.2800	5%	0%
2936.2900	5%	0%
2936.9000	5%	0%
2937.1100	5%	0%

SCHEDULE  
 AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

2937.1200	5%	0%
2937.1900	5%	0%
2937.2100	5%	0%
2937.2200	5%	0%
2937.2300	5%	0%
2937.2900	5%	0%
2937.3100	5%	0%
2937.3900	5%	0%
2937.4000	5%	0%
2937.5000	5%	0%
2937.9000	5%	0%
2938.1000	5%	0%
2938.9000	5%	0%
2939.1100	5%	0%
2939.1900	5%	0%
2939.2000	5%	0%
2939.3000	5%	0%
2939.4100	5%	0%
2939.4200	5%	0%
2939.4300	5%	0%
2939.4900	5%	0%
2939.5100	5%	0%
2939.5900	5%	0%
2939.6100	5%	0%
2939.6200	5%	0%
2939.6300	5%	0%
2939.6900	5%	0%
2939.9100	5%	0%
2939.9900	5%	0%
2940.0000	5%	0%
2941.1000	5%	0%
2941.2000	5%	0%
2941.3000	5%	0%
2941.4000	5%	0%
2941.5000	5%	0%
2941.9000	5%	0%
2942.0000	5%	0%
8411.1100	10%	0%

SCHEDULE  
AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

---

8411.1200	10%	0%
8411.2100	10%	0%
8411.2200	10%	0%
8414.9000	5%	0%
8421.2100	5%	0%
8421.2200	5%	0%
8421.2300	5%	0%
8421.2900	5%	0%
8421.9100	5%	0%
8421.9900	5%	0%
8431.4100	5%	0%
8431.4200	5%	0%
8431.4300	5%	0%
8431.4900	5%	0%
8471.3000	15%	0%
8471.4100	15%	0%
8471.4900	15%	0%
8471.5000	15%	0%
8471.6000	15%	0%
8471.7000	15%	0%
8471.8000	15%	0%
8471.9000	15%	0%
8472.1000	15%	0%
8472.3000	15%	0%
8472.9000	15%	0%
8473.1000	15%	0%
8473.2100	15%	0%
8473.2900	15%	0%
8473.3000	15%	0%
8473.4000	15%	0%
8473.5000	15%	0%
8517.1100	15%	0%
8517.1200	15%	0%
8517.1800	15%	0%
8517.6100	15%	0%
8517.6200	15%	0%
8517.6900	15%	0%
8517.7000	15%	0%

SCHEDULE  
 AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

8525.5000	15%	0%
8525.6000	15%	0%
8525.8000	15%	0%
8527.9100	15%	0%
8528.4100	15%	0%
8528.5100	15%	0%
8528.6100	15%	0%
9301.1100	200%	55%
9301.1900	200%	55%
9301.2000	200%	55%
9301.9000	200%	55%
9302.3020	200%	55%
9303.1000	200%	55%
9303.2000	200%	55%
9303.3000	200%	55%
9303.9000	200%	55%
9304.0000	200%	55%
9305.1000	200%	55%
9305.2100	200%	55%
9305.2900	200%	55%
9305.9900	200%	55%
9306.2100	150%	55%
9306.2900	150%	55%
9306.3000	150%	55%
9306.9000	150%	55%
9307.0000	150%	55%

**2 Schedule 1 –tariff item 2203.0000**

Repeal the tariff item.

**3 Schedule 1**

Insert the new tariff items set out in column 1 and their descriptions and units set out in column 2 and 3 and the new rate of import duty set out in Column 4 of the table for each relevant tariff item in Column 1.



Tariff Item	Description	Units	Duty
2203.0010	Less than 10% by volume of alcohol	Kg	75%
2203.0020	10% by volume of alcohol or more	Kg	75%

**4 Schedule 2 –Clause 1(9)(a)**

After “1994” insert “which states as follows:

**Annex I: Interpretative Notes**

**General Note Sequential Application of Valuation Methods**

1. Articles 1 through 7 define how the customs value of imported goods is to be determined under the provisions of this Agreement. The methods of valuation are set out in a sequential order of application. The primary method for customs valuation is defined in Article 1 and imported goods are to be valued in accordance with the provisions of this Article whenever the conditions prescribed therein are fulfilled.
2. Where the customs value cannot be determined under the provisions of Article 1, it is to be determined by proceeding sequentially through the succeeding Articles to the first such Article under which the customs value can be determined. Except as provided in Article 4, it is only when the customs value cannot be determined under the provisions of a particular Article that the provisions of the next Article in the sequence can be used.
3. If the importer does not request that the order of Articles 5 and 6 be reversed, the normal order of the sequence is to be followed. If the importer does so request but it then proves impossible to determine the customs value under the provisions of Article 6, the customs value is to be determined under the provisions of Article 5, if it can be so determined.
4. Where the customs value cannot be determined under the provisions of Articles 1 through 6 it is to be determined under the provisions of Article 7.

**Use of Generally Accepted Accounting Principles:**

1. “Generally accepted accounting principles” refers to the recognized consensus or substantial authoritative support within a country at a particular time as to which economic resources and obligations should be recorded as assets and liabilities, which changes in assets and liabilities should be recorded, how the assets and liabilities and changes in them should be measured, what information should be disclosed and how it should be disclosed, and which financial statements should be prepared. These standards may be broad guidelines of general application as well as detailed practices and procedures.
2. For the purposes of this Agreement, the customs administration of each Member shall utilize information prepared in a manner consistent with generally accepted accounting principles in the country which is appropriate for the Article in question. For example, the determination of usual profit and general expenses under the provisions of Article 5 would be carried out utilizing information prepared in a manner consistent with generally accepted accounting principles of the country of importation. On the other hand, the determination of usual profit and general expenses under the provisions of Article 6 would be carried out utilizing information prepared in a manner consistent with generally accepted accounting principles of the country of production. As a further example, the determination of an element provided for in paragraph 1(b)(ii) of Article 8 undertaken in the country of importation would be carried out utilizing information in a manner consistent with the generally accepted accounting principles of that country.”

**5 Schedule 3, SECTION 1 ECONOMIC RELIEFS, X.5 (a)**

- (i) Delete “Director of Tourism” (first occurring), substitute  
“Chairperson of the Committee”
- (ii) Delete “Director of Tourism” (second occurring), substitute  
“Committee”



## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

# LOI N° 12 DE 2011 SUR LES DROITS DE DOUANE À L'IMPORTATION (CONSOLIDATION) (MODIFICATION)

### Sommaire

1	Modification.....	2
2	Entrée en vigueur.....	2

# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**Promulguée:** 20/12/2011  
**Entrée en vigueur:** 01/01/2012

## **LOI N° 12 DE 2011 SUR LES DROITS DE DOUANE À L'IMPORTATION (CONSOLIDATION) (MODIFICATION)**

Portant modification de la Loi sur les droits de douanes à l'importation  
(Consolidation) [CAP 91].

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

### **1 Modification**

La Loi sur les droits de douanes à l'importation (Consolidation) [CAP 91] est modifiée tel que prévu à l'annexe.

### **2 Entrée en vigueur**

- 1) Sous réserve du paragraphe 2), la présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.
- 2) Le point 5 de la présente Loi est censé entrer en vigueur le 24 octobre 2011.

## ANNEXE

### MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE DOUANES À L'IMPORTATION (CONSOLIDATION) [CAP 91]

#### 1 Annexe 1

Supprimer et remplacer l'Annexe de chaque tarif visé dans la colonne 1 du tableau le taux actuel du droit de douane à l'importation fixé dans la colonne 2 du tableau par le nouveau taux du droit de douane à l'importation fixé dans la colonne 3 du tableau.

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Numéro tarifaire	Taux actuel de droit de douane à l'importation	Nouveau taux de droit de douane à l'importation
0207.1100	30%	20%
0207.1200	30%	20%
0207.1300	30%	20%
0207.4100	30%	20%
0207.4900	30%	20%
0207.2400	30%	20%
0207.2500	30%	20%
0207.2600	30%	20%
0207.2700	30%	20%
0207.3200	30%	20%
0207.3300	30%	20%
0207.3400	30%	20%
0207.3500	30%	20%
0207.3600	30%	20%
0511.1000	5%	0%
0511.9100	5%	0%

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE DOUANES À L'IMPORTATION  
 (CONSOLIDATION) [CAP 91]

---

0511.9900	5%	0%
2202.1000	80%	75%
2202.9000	80%	75%
2204.1000	80%	40%
2204.2100	80%	40%
2204.2900	80%	40%
2204.3000	80%	40%
2205.1000	80%	40%
2205.9000	80%	40%
2206.0000	80%	40%
2208.2000	80%	40%
2208.3010	80%	40%
2208.3020	80%	40%
2208.4010	80%	40%
2208.4020	80%	40%
2208.5010	80%	40%
2208.5020	80%	40%
2208.6010	80%	40%
2208.6020	80%	40%
2208.7010	80%	40%
2208.7020	80%	40%
2208.9010	80%	40%
2208.9020	80%	40%
2401.1000	80%	55%
2401.2000	80%	55%
2401.3000	80%	55%
2402.1000	80%	55%
2402.2000	4 vt/baton	55%
2402.9000	4 vt /baton	55%
2403.1000	80%	40%
2403.9100	80%	40%
2403.9900	80%	40%
2936.2100	5%	0%
2936.2200	5%	0%
2936.2300	5%	0%
2936.2400	5%	0%
2936.2500	5%	0%
2936.2600	5%	0%

ANNEXE  
MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE DOUANES À L'IMPORTATION  
(CONSOLIDATION) [CAP 91]

---

2936.2700	5%	0%
2936.2800	5%	0%
2936.2900	5%	0%
2936.9000	5%	0%
2937.1100	5%	0%
2937.1200	5%	0%
2937.1900	5%	0%
2937.2100	5%	0%
2937.2200	5%	0%
2937.2300	5%	0%
2937.2900	5%	0%
2937.3100	5%	0%
2937.3900	5%	0%
2937.4000	5%	0%
2937.5000	5%	0%
2937.9000	5%	0%
2938.1000	5%	0%
2938.9000	5%	0%
2939.1100	5%	0%
2939.1900	5%	0%
2939.2000	5%	0%
2939.3000	5%	0%
2939.4100	5%	0%
2939.4200	5%	0%
2939.4300	5%	0%
2939.4900	5%	0%
2939.5100	5%	0%
2939.5900	5%	0%
2939.6100	5%	0%
2939.6200	5%	0%
2939.6300	5%	0%
2939.6900	5%	0%
2939.9100	5%	0%
2939.9900	5%	0%
2940.0000	5%	0%
2941.1000	5%	0%
2941.2000	5%	0%
2941.3000	5%	0%

ANNEXE  
 MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE DOUANES À L'IMPORTATION  
 (CONSOLIDATION) [CAP 91]

---

2941.4000	5%	0%
2941.5000	5%	0%
2941.9000	5%	0%
2942.0000	5%	0%
8411.1100	10%	0%
8411.1200	10%	0%
8411.2100	10%	0%
8411.2200	10%	0%
8414.9000	5%	0%
8421.2100	5%	0%
8421.2200	5%	0%
8421.2300	5%	0%
8421.2900	5%	0%
8421.9100	5%	0%
8421.9900	5%	0%
8431.4100	5%	0%
8431.4200	5%	0%
8431.4300	5%	0%
8431.4900	5%	0%
8471.3000	15%	0%
8471.4100	15%	0%
8471.4900	15%	0%
8471.5000	15%	0%
8471.6000	15%	0%
8471.7000	15%	0%
8471.8000	15%	0%
8471.9000	15%	0%
8472.1000	15%	0%
8472.3000	15%	0%
8472.9000	15%	0%
8473.1000	15%	0%
8473.2100	15%	0%
8473.2900	15%	0%
8473.3000	15%	0%
8473.4000	15%	0%
8473.5000	15%	0%
8517.1100	15%	0%
8517.1200	15%	0%



ANNEXE  
MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE DOUANES À L'IMPORTATION  
(CONSOLIDATION) [CAP 91]

---

8517.1800	15%	0%
8517.6100	15%	0%
8517.6200	15%	0%
8517.6900	15%	0%
8517.7000	15%	0%
8525.5000	15%	0%
8525.6000	15%	0%
8525.8000	15%	0%
8527.9100	15%	0%
8528.4100	15%	0%
8528.5100	15%	0%
8528.6100	15%	0%
9301.1100	200%	55%
9301.1900	200%	55%
9301.2000	200%	55%
9301.9000	200%	55%
9302.3020	200%	55%
9303.1000	200%	55%
9303.2000	200%	55%
9303.3000	200%	55%
9303.9000	200%	55%
9304.0000	200%	55%
9305.1000	200%	55%
9305.2100	200%	55%
9305.2900	200%	55%
9305.9900	200%	55%
9306.2100	150%	55%
9306.2900	150%	55%
9306.3000	150%	55%
9306.9000	150%	55%
9307.0000	150%	55%

**2 Annexe 1 – numéro tarifaire 2203.0000**

Supprimer le numéro tarifaire.

### 3 Annexe 1

Insérer les nouveaux numéros tarifaires établis dans la colonne 1 et leurs descriptions et unités établis dans les colonnes 2 et 3 et le nouveau taux de droit de douane à l'importation fixés dans la colonne 4 du tableau pour chaque numéro tarifaire visé dans la colonne 1.

Numéro tarifaire	Description	Unités	Droit
2203.0010	Moins de 10% par volume d'alcool	Kg	75%
2203.0020	10% par volume d'alcool ou plus	Kg	75%

### 4 Annexe 2 –Clause 1.9)a)

Après "1994" insérer "qui précise comme suit :

#### Annexe I : Notes interprétatives

##### Application Séquentielle de la Note Générale des méthodes d'évaluation

1. Les articles 1 à 7 définissent comment la valeur douanière des produits importés doit être calculée conformément aux dispositions du présent Accord. Les méthodes d'évaluation sont établies dans l'ordre séquentiel de l'application. La première méthode de l'évaluation douanière est définie à l'article 1 et les produits importés doivent être évalués conformément aux dispositions du présent article chaque fois que les conditions prévues sont remplies.
2. Lorsque la valeur douanière ne peut pas être calculée conformément aux dispositions de l'article 1, il faut mener le calcul par séquence d'un article à l'autre jusqu'au premier article selon lequel peut être calculé la valeur douanière. Sous réserve de l'article 4, on ne peut recourir aux dispositions de l'article suivant dans la séquence que lorsque la valeur douanière ne peut pas être calculée conformément aux dispositions de l'article visé.
3. Lorsque l'importateur ne demande pas d'inverser les articles 5 et 6, il faut maintenir l'ordre normal des séquences. Lorsque l'importateur le demande mais il s'avère impossible de calculer la valeur douanière conformément aux dispositions de l'article 6, la valeur douanière doit être, le cas échéant, calculée conformément aux dispositions de l'article 5.

4. Lorsque la valeur douanière ne peut pas être calculée conformément aux dispositions des articles 1 à 6, il faut le calculer conformément aux dispositions de l'article 7.

**Adoption des principes comptables généralement reconnus :**

1. "principes comptables généralement reconnus" désigne le consensus ou soutien important d'autorisation reconnus dans un pays à un moment donné selon lesquels les ressources et obligations économiques doivent être enregistrés comme actifs et passifs. Les changements dans les actifs et les passifs devraient être enregistrés, comment mesurer les passifs et actifs qui s'y produisent, quel renseignement doit-on communiquer et comment le communiquer et quels états financiers préparer. Ces normes peuvent être aussi bien des lignes directrices larges de l'application générale que des pratiques et procédures détaillés.
2. Aux fins de cet Accord, l'administration douanière de chaque membre exploite des renseignements préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus dans le pays qui conviennent à l'article visé. Par exemple, le calcul du bénéfice et les dépenses générales habituels conformément aux dispositions de l'article 5 devrait être basé sur les renseignements préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du pays importateur. De l'autre côté, le calcul du bénéfice et les dépenses générales habituels conformément aux dispositions de l'article 6 devrait être basé sur les renseignements préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du pays producteur. À titre d'un autre exemple, le calcul d'un élément prévu au sous-alinéa 1)b)ii) de l'article 8 effectué dans le pays importateur devrait être basé sur les renseignements préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus de ce pays ."

**5 Annexe 3, Article 1 Promotion économique, X.5 (a)**

- i) Supprimer et remplacer "Directeur du Tourisme" (1ère apparition), par "Président de la Commission"
- ii) Supprimer et remplacer "Directeur du Tourisme" (2ème apparition), par "Commission"



**REPUBLIC OF VANUATU**

**CUSTOMS (AMENDMENT) ACT  
NO. 13 OF 2011**

**Arrangement of Sections**

<b>1</b>	<b>Amendment.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Commencement .....</b>	<b>2</b>

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 20/12/2011  
Commencement: 01/01/2012

## CUSTOMS (AMENDMENT) ACT NO. 13 OF 2011

An Act to amend the Customs Act [CAP 257].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Amendment**

The Customs Act [CAP 257] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2012.

**SCHEDULE**

**AMENDMENTS OF THE CUSTOMS ACT [CAP 257]**

**1 After subsection 29(1)**

Insert

“(1A) A prohibition or restriction made under subsection (1) must not be inconsistent with the rules of the World Trade Organisation.”



## REPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI N° 13 DE 2011 SUR LES DOUANES (MODIFICATION)

#### Sommaire

1	Modification.....	2
2	Entrée en vigueur.....	2

# REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 20/12/2011

Entrée en vigueur: 01/01/2012

## LOI N° 13 DE 2011 SUR LES DOUANES (MODIFICATION)

Loi portant modification de la Loi sur les douanes [CAP 257].

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant.

### **1 Modification**

La Loi sur les douanes [CAP 257] est modifiée selon l'Annexe.

### **2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1 janvier 2012.



## ANNEXE

### MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DOUANES [CAP 257]

#### **1 Après le paragraphe 29.1)**

Insérer

- “1A) Une interdiction ou restriction conformément au paragraphe 1) doit être conforme aux règles de l’Organisation Mondiale du Commerce.”



**REPUBLIC OF VANUATU**

**BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT  
NO. 15 OF 2011**

**Arrangement of Sections**

<b>1</b>	<b>Amendment.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Commencement .....</b>	<b>2</b>

# REPUBLIC OF VANUATU

**Assent:** 20/12/2011  
**Commencement:** 01/01/2012

## **BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 2011**

An Act to amend the Business Licence Act [CAP 249].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Amendment**

The Business Licence Act [CAP 249] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2012.

## SCHEDULE

### AMENDMENTS OF THE BUSINESS LICENCE ACT [CAP 249]

#### **1 After Section 10**

Insert

#### **“10A Effect of issuing a receipt on payment of business licence fee**

- (1) A person can proceed to operate a business upon being issued a receipt by the Director, for the payment of the fee relating to a business referred to in section 7, 8, 9, or 10.
- (2) The Director must ensure that a business licence is issued to a person referred to in subsection (1), within five (5) working days from the date on which the receipt is being issued.
- (3) The Director may refuse to issue a business licence to a person if the person fails to comply with any of the requirements of obtaining a business licence under this Act or any other Act.
- (4) To avoid doubt a person must cease to operate his or her business once the person is being informed by the Director of his or her refusal to issue the business licence.”

#### **2 Schedule 1 –CLASS F, Category F1, Commercial Banks (subparagraph F1.(ii))**

- (i) Delete “foreign exchange earnings” substitute “exchange difference”
- (ii) After the words “exchange earnings.” Insert “**exchange difference** is the difference resulting from translating a given number of units of one currency into another currency at difference exchange rates.”



## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

# LOI N°15 DE 2011 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

### Sommaire

1	<b>Modification</b> .....	2
2	<b>Entrée en vigueur</b> .....	2

# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**Promulguée:** 20/12/2011  
**Entrée en vigueur:** 01/01/2012

## **LOI N°15 DE 2011 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)**

Portant modification de la Loi sur les patentes commerciales [CAP 249].

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

### **1 Modification**

La Loi sur les patentes commerciales [CAP 249] est modifiée tel que prévu à l'Annexe.

### **2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

## ANNEXE

### MODIFICATION DE LA LOI SUR LES PATENTES COMMERCIALES [CAP 249]

#### **1 Après l'article 10**

Insérer

#### **“10A Conséquence de la délivrance d'un reçu au versement d'une patente commerciale**

- 1) Une personne peut se lancer dans une entreprise commerciale lorsque le directeur lui délivre un reçu contre règlement d'une patente relative à une entreprise visée aux articles 7, 8, 9 ou 10.
- 2) Le directeur doit s'assurer qu'une patente commerciale est délivrée à la personne visée au paragraphe 1) dans les cinq jours ouvrables à compter de la date où le reçu est délivré.
- 3) Le directeur peut refuser de délivrer une patente commerciale à une personne qui manque de se conformer à tout ou partie des conditions d'obtention d'une patente commerciale conformément à la présente Loi ou toute autre Loi.
- 4) Pour éviter le doute une personne doit cesser d'exploiter une affaire lorsque le directeur l'avise de son refus de lui délivrer une patente commerciale.

#### **2 Annexe 1, CATEGORIE F, catégorie F1, Banques commerciales**

- i) Supprimer et remplacer "le revenu du négoce des devises étrangères" par "la différence du change"
- ii) Après les mots "devises étrangères." insérer "La différence du change est la différence découlant du calcul du nombre d'unités d'une monnaie en une autre monnaie aux taux de change différent."



**REPUBLIC OF VANUATU**

**APPROPRIATION (2012)  
ACT NO. 20 OF 2011**

**Arrangement of Sections**

1	Appropriation .....	2
2	Commencement.....	2



# REPUBLIC OF VANUATU

**Assent:** 20/12/2011  
**Commencement:** 01/01/2012

## APPROPRIATION (2012) ACT NO. 20 OF 2011

An Act to provide for the appropriation of funds for the services of the Government for the year ending on 31 December 2012.

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Appropriation**

The amount of VT16,179,721,466 is to be issued from the public funds of the Government of the Republic of Vanuatu for the year ending on 31 December 2012 and is appropriated as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 1 January 2012.

**Parliamentary Appropriations 2012**  
**Approuvé Par Le Parlement Pour 2012**

Program/ Programme	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Constitutional Agencies</b>				
<b>Citizenship Office</b>		<b>Bureau de Citoyenneté</b>		
<b>CKA</b>	<b>Citizenship Commission</b>	<b>Commission de la Citoyenneté</b>		
CKAA	Citizenship Commission Commission de la Citoyenneté	4,057,324	0	4,057,324
Total Citizenship Commission		4,057,324	0	4,057,324
<b>Total Citizenship Office</b>		<b>4,057,324</b>	<b>0</b>	<b>4,057,324</b>
<b>Judicial Services Commission</b>		<b>Commission de la Magistrature</b>		
<b>CLA</b>	<b>Judicial Service Commission</b>	<b>Commission de la Magistrature</b>		
CLAA	Decision Making Prise de décision	344,000	0	344,000
CLAB	Administrative Support Services Services d'encadrement administratif	545,186	0	545,186
Total Judicial Service Commission		889,186	0	889,186
<b>Total Judicial Services Commission</b>		<b>889,186</b>	<b>0</b>	<b>889,186</b>
<b>Judiciary</b>		<b>Services Judiciaires</b>		
<b>CIA</b>	<b>Administration of Justice</b>	<b>Administration de la Justice</b>		
CIAA	Corporate Services Services Generaux	20,144,753	0	20,144,753
CIAB	Court of Appeal Cour D'Appel	15,238,159	0	15,238,159
CIAC	Supreme Court Cour Suprême	71,723,702	0	71,723,702
CIAD	Magistrate Courts Tribunaux de premières Instance	37,118,196	0	37,118,196
CIAE	Island Courts Tribunaux d'île	23,370,203	0	23,370,203
CIAF	Land Courts Tribunaux Fonciers	6,627,500	0	6,627,500
CIAG	Enforcement Exécution	6,879,723	0	6,879,723
CIAH	Judicial Development & Training Perfectionnement et formation en droit	4,803,510	0	4,803,510
Total Administration of Justice		185,905,746	0	185,905,746
<b>Total Judiciary</b>		<b>185,905,746</b>	<b>0</b>	<b>185,905,746</b>
<b>Malvatumauri</b>		<b>Malvatumauri</b>		
<b>CDA</b>	<b>Preservation of Vanuatu Customs, Culture and Language</b>	<b>Préservation de la Coutume, la Culture et des Langues de Vanuatu</b>		
CDA1	Administration of the National Council of Chiefs Administration du Conseil National des Chefs	16,176,985	0	16,176,985
CDA2	Funds for 14 Islands Council of Chiefs Fonds pour les 14 Conseils Insulaires des Chefs	5,387,000	0	5,387,000
CDA3	Malvatumauri Members Allowance Allocation des Membres du Malvatumauri	9,171,304	0	9,171,304
Total Preservation of Vanuatu Customs, Culture and Language		30,735,289	0	30,735,289
<b>Total Malvatumauri</b>		<b>30,735,289</b>	<b>0</b>	<b>30,735,289</b>

Program/ Programme Activité/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>National Audit Office</b>		<b>Bureau du Contrôleur Général des Comptes</b>		
<b>CEA</b>	<b>Public Sector Auditing</b>	<b>Vérification du Secteur Public</b>		
CEAA	Planning, Policy & Standards Planification, Orientation et Normes	7,567,843	0	7,567,843
CEAB	Audit Operations Opérations de Vérification	17,712,975	0	17,712,975
CEAC	Corporate Services Services Administratifs	7,284,716	0	7,284,716
Total Public Sector Auditing		32,565,534	0	32,565,534
<b>Total National Audit Office</b>		<b>32,565,534</b>	<b>0</b>	<b>32,565,534</b>
<b>Office of the Ombudsman</b>		<b>Bureau du Médiateur</b>		
<b>CCA</b>	<b>Planning, Management and Investigations</b>	<b>Planification, Gestion et Investigations</b>		
CCAA	Planning, Management and Investigations Planification, Gestion et Investigations	40,972,648	0	40,972,648
Total Planning, Management and Investigations		40,972,648	0	40,972,648
<b>Total Office of the Ombudsman</b>		<b>40,972,648</b>	<b>0</b>	<b>40,972,648</b>
<b>Parliament</b>		<b>Parlement (Le Secrétaire)</b>		
<b>CBA</b>	<b>Procedure and Legislative Office</b>	<b>Service de la Procédure et Affaires Législatives</b>		
CBAA	Procedure and Legislative Affairs Procédure et Affaires Législatives	639,979,975	0	639,979,975
CBAB	Security and Protocol Sécurité et Protocole	2,997,439	0	2,997,439
CBAC	Inter-Parliamentary Relations Relations Interparlementaires	9,149,108	0	9,149,108
CBAD	Office of the Leader of the Opposition Bureau du Chef de l'Opposition	21,369,918	0	21,369,918
Total Procedure and Legislative Office		673,496,440	0	673,496,440
<b>CBB</b>	<b>Standing Committees Office</b>	<b>Service des Commissions Parlementaires Permanentes</b>		
CBBA	Committee of the Standing Orders Commission du Règlement Intérieur	3,670,000	0	3,670,000
CBBB	Committee on Parliamentary Privileges and Immunities Commission des Privilèges et des Immunités Parlementaires	3,670,000	0	3,670,000
CBBC	Committee on the Public Accounts Commission Parlementaire des Comptes Publics	8,537,048	0	8,537,048
CBBD	Committee on Institutions Commission Parlementaire sur les Institutions	3,686,503	0	3,686,503
CBBE	Committee on Economic Policy Commission de la Politique Economique	3,670,000	0	3,670,000
CBBF	Committee on Social Policy Commission de la Politique Sociale	3,670,000	0	3,670,000
Total Standing Committees Office		26,903,551	0	26,903,551
<b>CBC</b>	<b>Hansard Office</b>	<b>Service de Production des Procès-verbaux</b>		
CBCA	Parliamentary Reporting Procès-verbaux	8,034,480	0	8,034,480
CBCB	Library and Archives Bibliothèque et Archives	3,501,381	0	3,501,381
Total Hansard Office		11,535,861	0	11,535,861

Program/ Programme	Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>CBD</b>	<b>Corporate Services Office</b>		<b>Bureau des Services Généraux</b>		
CBDA	Financial Management Compatibilité		2,773,494	0	2,773,494
CBDB	Personnel Administration and Maintenance Administration du Personnel et Entretien		25,058,270	0	25,058,270
CBDC	Members Allocation Allocations Parlementaires		52,000,000	0	52,000,000
Total Corporate Services Office			79,831,764	0	79,831,764
<b>Total Parliament</b>			<b>791,767,616</b>	<b>0</b>	<b>791,767,616</b>
<b>President of the Republic</b>		<b>Président de la République</b>			
<b>CAA</b>	<b>Presidential Support</b>		<b>Soutien Présidentiel</b>		
CAAA	Management of the State House and President Gestion des Affaires du Palais Présidentiel et du Rôle et des Devoirs du Président		40,237,809	0	40,237,809
Total Presidential Support			40,237,809	0	40,237,809
<b>Total President of the Republic</b>			<b>40,237,809</b>	<b>0</b>	<b>40,237,809</b>
<b>Public Prosecutor</b>		<b>Procureur Général</b>			
<b>CGA</b>	<b>Operations</b>		<b>Fonctions</b>		
CGAA	Planning and Management Planification et Gestion		8,478,026	0	8,478,026
CGAB	Institute Criminal Proceedings Affaires Pénales		24,674,390	0	24,674,390
CGAC	Corporate Services Services Généraux		4,299,116	0	4,299,116
Total Operations			37,451,532	0	37,451,532
<b>Total Public Prosecutor</b>			<b>37,451,532</b>	<b>0</b>	<b>37,451,532</b>
<b>Public Service Commission</b>		<b>Commission de la Fonction Publique</b>			
<b>CJA</b>	<b>Public Service Commission</b>		<b>Commission de la Fonction Publique</b>		
CJAA	Corporate Services Unit Services Administratifs		47,970,336	0	47,970,336
CJAB	Human Resource Management Gestion des Ressources Humaines		13,650,012	0	13,650,012
CJAC	Performance Improvement Unit Unité de Perfectionnement		9,828,096	0	9,828,096
CJAD	Human Resource Development Développement des Ressources Humaines		16,672,694	0	16,672,694
CJAE	Public Service Legal Unit Section Juridique de la Fonction Publique		8,485,116	0	8,485,116
Total Public Service Commission			96,606,254	0	96,606,254
<b>Total Public Service Commission</b>			<b>96,606,254</b>	<b>0</b>	<b>96,606,254</b>
<b>Public Solicitor</b>		<b>Avocat Public</b>			
<b>CHA</b>	<b>Public Legal Services</b>		<b>Services Juridiques au Public</b>		
CHAA	Representation Représentation		47,236,950	0	47,236,950
Total Public Legal Services			47,236,950	0	47,236,950

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Total Public Solicitor</b>		<b>47,236,950</b>	<b>0</b>	<b>47,236,950</b>
<b>State Law Office</b>		<b>Cabinet Juridique de l'Etat</b>		
<b>CFA</b>	<b>Legal Advice and Executive Management</b>	<b>Conseil juridique et Direction Générale</b>		
CFAA	Provision of Legal Advice and Services Fourniture de Conseils Juridiques et de Services	92,199,461	0	92,199,461
Total Legal Advice and Executive Management		92,199,461	0	92,199,461
<b>Total State Law Office</b>		<b>92,199,461</b>	<b>0</b>	<b>92,199,461</b>
<b>Government Ministries</b>				
<b>Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries</b>		<b>Ministère de l'Agriculture, Quarantaine, Sylviculture et Pêches</b>		
<b>MAA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MAAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	38,205,074	0	38,205,074
Total Cabinet Support		38,205,074	0	38,205,074
<b>MAB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>	<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MABA	Ministry Executive Management And Corporate Services Direction Générale et Services Généraux du Ministère	12,012,382	0	12,012,382
Total Executive Management and Corporate Services		12,012,382	0	12,012,382
<b>MAC</b>	<b>Agricultural and Rural Development</b>	<b>Agricole et Développement Rural</b>		
MACA	Commodities Produits de base	45,348,079	0	45,348,079
MACB	Food Security Production alimentaire	16,291,131	0	16,291,131
MACC	Policy and Administration Information	51,898,793	0	51,898,793
Total Agricultural and Rural Development		113,538,003	0	113,538,003
<b>MAD</b>	<b>Vanuatu Quarantine and Inspection Service</b>	<b>Service de la Quarantaine et de l'Inspection de Vanuatu</b>		
MADA	Biosecurity Administration Administration de la Biosécurité	17,352,423	0	17,352,423
MADB	Veterinary Contract Contrat Vétérinaire	25,000,000	0	25,000,000
MADC	Biosecurity Operations South Opérations de la Biosécurité du sud	24,788,180	0	24,788,180
MADD	Biosecurity Operations North Opérations de la Biosécurité du Nord	16,535,355	0	16,535,355
MADE	Livestock Production South Production Animale	21,649,623	0	21,649,623
MADG	Plant Protection Services phytosanitaires	7,735,842	0	7,735,842
Total Vanuatu Quarantine and Inspection Service		113,061,423	0	113,061,423

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MAE</b>	<b>Fisheries</b>			
		<b>Pêches</b>		
MAEA	Research and Production Recherche et production	42,207,250	0	42,207,250
MAEB	Resource Management Gestion des Ressources	24,447,304	0	24,447,304
MAEC	Administration Administration	25,813,969	0	25,813,969
Total Fisheries		92,468,523	0	92,468,523
<b>MAF</b>	<b>Forestry</b>			
		<b>Sylviculture</b>		
MAFA	Forestry Sylviculture	58,740,995	8,042,295	66,783,290
Total Forestry		58,740,995	8,042,295	66,783,290
<b>Total Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries</b>		<b>428,026,400</b>	<b>8,042,295</b>	<b>436,068,695</b>
<b>Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>		<b>Ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme</b>		
<b>MTA</b>	<b>Cabinet Support</b>			
		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MTAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	46,151,455	0	46,151,455
Total Cabinet Support		46,151,455	0	46,151,455
<b>MTB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>			
		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MTBA	Executive Management Direction Générale	223,605,150	0	223,605,150
MTBB	Food Technology Technologie alimentaire	8,977,332	0	8,977,332
Total Executive Management and Corporate Services		232,582,482	0	232,582,482
<b>MTC</b>	<b>Trade Development and Facilitation</b>			
MTCA	Industry and Commerce Industrie et Commerce	13,358,751	20,000,000	33,358,751
MTCC	Trade and Marketing Politiques et administration	11,051,208	0	11,051,208
Total Trade Development and Facilitation		24,409,959	20,000,000	44,409,959
<b>MTD</b>	<b>Industry Development</b>			
MTDA	Primary Industry Subvention à la Chambre de Commerce et de l'Industrie	3,923,853	0	3,923,853
MTDB	Provincial Industry Subvention au BT (Bureau du Tourisme)	7,367,305	0	7,367,305
MTDE	Policy & Administration Politiques & Administration	9,819,568	0	9,819,568
MTDF	Marketing & Promotion Marketing & Promotion	2,944,922	0	2,944,922
Total Industry Development		24,055,648	0	24,055,648

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>MTF</b>	<b>Tourism Development</b>	<b>Developpement Touristique</b>		
MTFB	Tourism Development Developpement Touristique	16,869,649	17,190,000	34,059,649
MTFC	Tourism Standards Normes pour le tourisme	3,949,195	0	3,949,195
MTFD	Provincial Tourism Development Développement du tourisme dans les provinces	23,313,119	0	23,313,119
Total Tourism Development		44,131,963	17,190,000	61,321,963
<b>Total Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>		<b>371,331,507</b>	<b>37,190,000</b>	<b>408,521,507</b>
<b>Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>		<b>Ministère de la Promotion des Entreprises Vanuatuanes et des Cooperatives</b>		
<b>MVA</b>	<b>Portfolio Coordination</b>	<b>Coordination du Portefeuille</b>		
MVAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	35,831,685	0	35,831,685
Total Portfolio Coordination		35,831,685	0	35,831,685
<b>MVB</b>	<b>Ni-Vanuatu Business Development</b>	<b>Entreprises Ni-Vanuatu</b>		
MVBA	Cooperatives Development Développement des Coopératives	60,707,452	0	60,707,452
Total Ni-Vanuatu Business Development		60,707,452	0	60,707,452
<b>Total Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>		<b>96,539,137</b>	<b>0</b>	<b>96,539,137</b>
<b>Ministry of Education</b>		<b>Ministère de l'Éducation</b>		
<b>MEA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MEAA	Ministry Cabinet Cabinet Ministériel	44,086,490	0	44,086,490
Total Cabinet Support		44,086,490	0	44,086,490
<b>MEB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>	<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MEBA	Office of the Director General Bureau du Directeur Général	25,612,163	5,186,000	30,798,163
MEBB	Administration and Finance Administration et Finances	65,701,152	21,598,000	87,299,152
MEBC	Policy and Planning Politiques et Planification	52,778,223	130,350,000	183,128,223
Total Executive Management and Corporate Services		144,091,538	157,134,000	301,225,538
<b>MEC</b>	<b>School Education</b>	<b>Education Scolaire</b>		
MECA	School Support Services Administration Administration des services de soutien aux écoles	314,405,379	986,965,600	1,301,370,979
MECB	Secondary Schools Écoles Secondaires	1,101,842,040	0	1,101,842,040
MECC	Primary Schools Écoles Primaires	1,744,258,718	269,256,000	2,013,514,718
MECD	Post Secondary Schools Écoles post secondaires	448,605,931	67,044,000	515,649,931
Total School Education		3,609,112,068	1,323,265,600	4,932,377,668



<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MEF</b>	<b>Teaching Service Commission</b>		<b>Commission du Corps Enseignant</b>		
MEFB	Teaching Service Commission		107,672,599	0	107,672,599
		Commission du Corps Enseignant			
	Total Teaching Service Commission		107,672,599	0	107,672,599
<b>Total Ministry of Education</b>			<b>3,904,962,695</b>	<b>1,480,399,600</b>	<b>5,385,362,295</b>
<b>Ministry of Finance and Economic Management</b>			<b>Ministère des Finances et de la Gestion Économique</b>		
<b>MFA</b>	<b>Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MFAA	Portfolio Management		43,346,193	0	43,346,193
		Gestion du Portefeuille			
	Total Cabinet Support		43,346,193	0	43,346,193
<b>MFB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MFBA	Ministry Executive		44,839,943	0	44,839,943
		Direction du Ministère et Vérification Interne			
MFBB	Corporate Services		120,488,298	0	120,488,298
		Services Organisationnels			
MFBC	Information Services		254,908,175	0	254,908,175
		Services Informatiques			
	Total Executive Management and Corporate Services		420,236,416	0	420,236,416
<b>MFC</b>	<b>Financial And Economic Management</b>		<b>Gestion Financière et Économique</b>		
MFCA	Economic Policy Development		22,826,884	0	22,826,884
		Développement de la Politique Économique			
MFCB	Sector Policy Coordination		20,226,099	0	20,226,099
		Coordination Politique par Secteur			
M FCC	Government Financial Services		919,009,108	0	919,009,108
		Services Financiers Publics			
	Total Financial And Economic Management		962,062,091	0	962,062,091
<b>MFD</b>	<b>National Statistics</b>		<b>Statistiques Nationales</b>		
MFDA	National Statistical Collection, Analysis & Reporting		37,177,119	17,735,076	54,912,195
		Collecte, Analyse et Rapports de Statistiques Nationales			
MFDB	Provincial Statistics Offices		12,351,387	0	12,351,387
		Bureaux Provinciaux de la Statistique			
	Total National Statistics		49,528,506	17,735,076	67,263,582
<b>MFE</b>	<b>Payments on Behalf of Government</b>		<b>Paiements au Nom de l'État</b>		
MFEA	Public Debt Provisions		1,736,935,153	0	1,736,935,153
		Provisions pour la Dette Publique			
MFED	Former Leaders Payment		5,000,000	0	5,000,000
		Paiements au Anciens Dirigeants			
	Total Payments on Behalf of Government		1,741,935,153	0	1,741,935,153
<b>MFF</b>	<b>Revenue Collection</b>		<b>Perception des Recettes</b>		
MFFA	Customs and Excise Collections		75,214,287	0	75,214,287
		Perception des Droits de Douane et d'Accise			
MFFB	VAT Collections		74,785,914	0	74,785,914
		Perception de la TVA			
MFFC	Rates and Taxes Collection		28,812,637	38,000,000	66,812,637
		Perception des Droits Indirects et Taxes			
	Total Revenue Collection		178,812,838	38,000,000	216,812,838

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>MFG</b>	<b>Border Control and Enforcement</b>	<b>Contrôle aux Frontières et Execution</b>		
MFGA	Border Control Contrôle des Frontières	43,118,732	0	43,118,732
MFGB	Investment and Legal Enquêtes et Services Juridiques	7,399,396	0	7,399,396
Total Border Control and Enforcement		50,518,128	0	50,518,128
<b>MFI</b>	<b>Grants to Institutions</b>	<b>Subventions aux Organismes Statutaires</b>		
MFIA	Vanuatu Tourism Office (VTO) Office National du Tourisme de Vanuatu	200,000,000	0	200,000,000
MFIB	Vanuatu Agricultural Research and Training Centre (VARTC) Centre de Recherches et de Formation en Agronomie de Vanuatu	35,692,438	0	35,692,438
MFIC	Vanuatu Broadcasting and Television Corporation (VBTC) Société de Radio et Télévision de Vanuatu	60,193,317	0	60,193,317
MFID	Vanuatu Cultural Centre (VCC) Centre Culturel de Vanuatu	26,291,633	5,840,289	32,131,922
MFIE	Chamber of Commerce and Industry (CCI) Chambre de Commerce et de l'Industrie	30,000,000	0	30,000,000
MFIF	Grant to USP and SPBCA Subventions à l'UPS et SPBCA	146,200,000	0	146,200,000
MFIG	Vanuatu Maritime Administration (VMA) Administration des Affaires Maritimes de Vanuatu	15,000,000	0	15,000,000
MFIH	Vanuatu Maritime College Collège Maritime de Vanuatu	41,255,243	0	41,255,243
MFIJ	Vanuatu Agriculture College College Agricole de Vanuatu	82,800,392	0	82,800,392
MFIL	Grant to VIPA Subvention à VIPA	38,668,264	0	38,668,264
Total Grants to Institutions		676,101,287	5,840,289	681,941,576
<b>Total Ministry of Finance and Economic Management</b>		<b>4,122,540,612</b>	<b>61,575,365</b>	<b>4,184,115,977</b>
<b>Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur</b>		
<b>MOA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MOAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	55,150,826	0	55,150,826
Total Cabinet Support		55,150,826	0	55,150,826
<b>MOB</b>	<b>Dept of Foreign Affairs</b>	<b>Affaires Étrangères</b>		
MOBA	Operations of the Department of Foreign Affairs Opérations du Département des Affaires Étrangères	253,114,035	0	253,114,035
Total Dept of Foreign Affairs		253,114,035	0	253,114,035
<b>Total Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>308,264,861</b>	<b>0</b>	<b>308,264,861</b>
<b>Ministry of Health</b>		<b>Ministère de la Santé</b>		
<b>MHA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MHAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	47,585,260	0	47,585,260
Total Cabinet Support		47,585,260	0	47,585,260

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MHB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MHBA	Ministry Executive		11,066,476	0	11,066,476
	Direction du Ministère				
MHBB	Corporate Services		236,147,704	0	236,147,704
	Services Généraux				
Total Executive Management and Corporate Services			247,214,180	0	247,214,180
<b>MHC</b>	<b>Health Services</b>		<b>Services de la Santé</b>		
MHCA	Hospital Services		732,469,775	519,234,650	1,251,704,425
	Services Hospitaliers				
MHCB	Community Health Services		323,676,336	0	323,676,336
	Services de Santé Communautaires				
MHCC	Public Health Services		60,194,012	0	60,194,012
	Services de Santé Publique				
MHCD	Medical Supplies Stock		123,500,000	0	123,500,000
	Approvisionnement Médicaux				
Total Health Services			1,239,840,123	519,234,650	1,759,074,773
<b>Total Ministry of Health</b>			<b>1,534,639,563</b>	<b>519,234,650</b>	<b>2,053,874,213</b>
<b>Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>			<b>Ministère de l'Infrastructure et des Équipements Collectifs Publics</b>		
<b>MUA</b>	<b>Ministerial Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MUAA	Portfolio Coordination		35,175,808	0	35,175,808
	Gestion du Portefeuille				
Total Ministerial Cabinet Support			35,175,808	0	35,175,808
<b>MUB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MUBA	Director General and Corporate Services		111,357,660	0	111,357,660
	Directeur Général et Services Généraux				
Total Executive Management and Corporate Services			111,357,660	0	111,357,660
<b>MUC</b>	<b>Civil Aviation Authority</b>		<b>Régie de l'Aviation Civile</b>		
MUCA	Civil Aviation Management and Administration Support		52,146,614	0	52,146,614
	Encadrement administratif et gestion de l'Aviation civile				
Total Civil Aviation Authority			52,146,614	0	52,146,614
<b>MUD</b>	<b>Vanuatu Meteorological Services</b>		<b>Services Météorologiques</b>		
MUDA	Weather Forecasting, Monitoring and Research		102,699,986	0	102,699,986
	Prévisions, Surveillance et Recherche Météorologiques				
MUDC	Geo-hazard		19,813,673	0	19,813,673
	Catastrophes naturelles				
Total Vanuatu Meteorological Services			122,513,659	0	122,513,659
<b>MUE</b>	<b>Shipping Services</b>		<b>Services des Ports</b>		
MUEA	Ports Administration		125,822,184	0	125,822,184
	Administration des Ports				
Total Shipping Services			125,822,184	0	125,822,184

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>MUF</b>	<b>Public Works</b>	<b>Travaux Publics</b>		
MUFA	Development and Maintenance of Government Infrastructure Développement et Entretien des Infrastructures Publiques	444,848,005	0	444,848,005
MUFC	Government Contributions to Projects Contribution du Gouvernement aux Projets d'Infrastructure	500,000,000	0	500,000,000
Total Public Works		944,848,005	0	944,848,005
<b>Total Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>		<b>1,391,863,930</b>	<b>0</b>	<b>1,391,863,930</b>
<b>Ministry of Internal Affairs</b>		<b>Ministère de l' Interieur</b>		
<b>MIA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MIAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	41,989,657	0	41,989,657
MIAB	Corporate Services Services Généraux	33,981,280	0	33,981,280
MIAD	Independence Celebration Célébration de l'Indépendance	9,993,250	0	9,993,250
MIAE	Crime Prevention Prévention du crime	3,000,000	0	3,000,000
Total Cabinet Support		88,964,187	0	88,964,187
<b>MIC</b>	<b>Decentralisation Services</b>	<b>Services de la Décentralisation</b>		
MICA	Grants to Provinces Subventions aux Provinces	254,087,060	0	254,087,060
MICB	Grants to Municipalities Subventions aux Municipalités	19,470,924	0	19,470,924
MICC	Administration of Regional Services Administration des Services Régionaux	54,241,561	290,005,811	344,247,372
Total Decentralisation Services		327,799,545	290,005,811	617,805,356
<b>MID</b>	<b>Internal Security and Border Control</b>	<b>Sécurité Interne et Contrôle aux Frontières</b>		
MIDA	Command and Control Commandement mixte	196,531,912	0	196,531,912
MIDB	Northern Command Police région Nord	72,897,445	0	72,897,445
MIDC	Central Command Police région Centre	40,337,346	0	40,337,346
MIDD	Southern Command Police région Sud	208,093,371	0	208,093,371
MIDE	Vanuatu Mobile Force Garde Mobile de Vanuatu	223,871,434	0	223,871,434
MIDF	Police Maritime Wing Surveillance Maritime	47,700,382	0	47,700,382
MIDG	Border Control Commande De Frontière	63,789,684	0	63,789,684
MIDH	Issue of Passports Délivrance de passeports	14,213,386	0	14,213,386
Total Internal Security and Border Control		867,434,960	0	867,434,960

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MIE</b>	<b>National Services</b>	<b>Services Nationaux</b>		
MIEA	Labour Regulation Règlement du Travail	50,468,408	0	50,468,408
MIEB	Electoral Services Bureau des Élections	20,190,157	0	20,190,157
MIEC	Conduct of Elections Conduite des Élections	119,700,000	0	119,700,000
MIED	Civil Registry Registre Civil et Archives Nationales	11,277,254	0	11,277,254
MIEF	National Disaster Management Gestion des catastrophes	25,472,904	0	25,472,904
Total National Services		227,108,723	0	227,108,723
<b>MIG</b>	<b>Police Service Commission</b>	<b>Commission du Corps de Police</b>		
MIGA	Police Service Commission Commission du Corps de Police	5,728,128	0	5,728,128
Total Police Service Commission		5,728,128	0	5,728,128
<b>Total Ministry of Internal Affairs</b>		<b>1,517,035,543</b>	<b>290,005,811</b>	<b>1,807,041,354</b>
<b>Ministry of Justice and Social Welfare</b>		<b>Ministère de la Justice et du Service Communauté</b>		
<b>MJA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MJAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	42,394,223	169,931,340	212,325,563
MJAB	Corporate Services Services Généraux	30,470,488	0	30,470,488
Total Cabinet Support		72,864,711	169,931,340	242,796,051
<b>MJB</b>	<b>Womens Affairs</b>	<b>Condition Feminales</b>		
MJBA	Corporate Services Services Généraux	37,527,797	291,908,401	329,436,198
Total Womens Affairs		37,527,797	291,908,401	329,436,198
<b>MJC</b>	<b>Correctional Services</b>	<b>Services Correctionnels</b>		
MJCA	Correctional Services Services Correctionnels	337,717,157	9,480,000	347,197,157
Total Correctional Services		337,717,157	9,480,000	347,197,157
<b>MJD</b>	<b>Lands Tribunal</b>			
MJDA	Lands Tribunal Office Grefe des Tribunaux des terres	5,106,759	0	5,106,759
Total Lands Tribunal		5,106,759	0	5,106,759
<b>MJE</b>	<b>Law Reform Commission</b>			
MJEA	Office of the Law Reform Commission Bureau de la Commission de réforme du droit	7,010,400	0	7,010,400
Total Law Reform Commission		7,010,400	0	7,010,400
<b>Total Ministry of Justice and Social Welfare</b>		<b>460,226,824</b>	<b>471,319,741</b>	<b>931,546,565</b>

Program/ Programme Activité/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Ministry of Lands, Geology and Mines</b>		<b>Ministère des Terres, de la Géologie et des Mines</b>		
<b>MLA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MLAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	38,090,025	236,015,750	274,105,775
Total Cabinet Support		38,090,025	236,015,750	274,105,775
<b>MLB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>	<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MLBA	Executive Management Direction Générale	18,420,812	0	18,420,812
MLBB	Corporate Services Services Généraux	69,616,019	0	69,616,019
Total Executive Management and Corporate Services		88,036,831	0	88,036,831
<b>MLC</b>	<b>Energy</b>	<b>Énergie</b>		
MLCA	Energy Management and assessment Gestion et Évaluation	9,041,520	0	9,041,520
MLCB	Mines & Minerals Mines et Minerais	18,620,685	0	18,620,685
Total Energy		27,662,205	0	27,662,205
<b>MLD</b>	<b>Environment</b>	<b>Environnement</b>		
MLDA	Environmental management, research and extension Services Services de Gestion de l'Environnement, Recherche et Vulgarisation	16,774,591	9,401,361	26,175,952
Total Environment		16,774,591	9,401,361	26,175,952
<b>MLE</b>	<b>Lands Management</b>	<b>Gestion Foncière</b>		
MLEA	Land Survey Service Topographique	21,406,661	0	21,406,661
MLEB	Land Use Planning Aménagement des Terres	18,339,963	50,000,000	68,339,963
MLEC	Lease Management Gestion des Baux	35,073,036	0	35,073,036
Total Lands Management		74,819,660	50,000,000	124,819,660
<b>MLG</b>	<b>Water Resources</b>	<b>Ressources en Eau</b>		
MLGA	Rural Water Supply Hydraulique rurale	18,295,099	28,058,810	46,353,909
MLGB	Water Resource Management Gestion des Ressources en Eau	11,990,367	0	11,990,367
Total Water Resources		30,285,466	28,058,810	58,344,276
<b>MLH</b>	<b>Land Valuation Services</b>	<b>Service de l'Évaluation Foncière</b>		
MLHA	Valuer General's Office Bureau de l'Évaluateur Général	7,413,270	0	7,413,270
Total Land Valuation Services		7,413,270	0	7,413,270
<b>Total Ministry of Lands, Geology and Mines</b>		<b>283,082,048</b>	<b>323,475,921</b>	<b>606,557,969</b>
<b>Ministry of Youth Development and Training</b>		<b>Ministère de la Jeunesse et des Sports</b>		
<b>MYA</b>	<b>Ministry Cabinet</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MYAA	Cabinet Support Services Services d'encadrement du cabinet	40,848,678	114,092,763	154,941,441
Total Ministry Cabinet		40,848,678	114,092,763	154,941,441

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MYB</b>		<b>Youth Development, Sport &amp; Recreation</b>	<b>Développement et Formation des Jeunes, Sports et Loisirs</b>		
MYBA		Executive Management & Support Services Direction Général et service d'encadrement	22,472,834	0	22,472,834
MYBB		Contribution to Sport & Youth Development Contribution aux sports et au developpement des jeunes	53,500,000	0	53,500,000
Total Youth Development, Sport & Recreation			75,972,834	0	75,972,834
<b>MYC</b>		<b>TVET &amp; Employment Opportunities</b>	<b>Formation et orientation Professionnelle</b>		
MYCA		TVET & Employment Opportunities Formation et orientation Professionnelle	28,863,568	17,050,000	45,913,568
Total TVET & Employment Opportunities			28,863,568	17,050,000	45,913,568
<b>Total Ministry of Youth Development and Training</b>			<b>145,685,080</b>	<b>131,142,763</b>	<b>276,827,843</b>
<b>Prime Ministers Ministry</b>			<b>Ministère du Premier Ministre</b>		
<b>MCB</b>		<b>Strategic Management</b>	<b>Direction Stratégique</b>		
MCBA		Strategic Management Direction Stratégique	58,693,357	87,176,261	145,869,618
Total Strategic Management			58,693,357	87,176,261	145,869,618
<b>MPA</b>		<b>Office of the Prime Minister</b>	<b>Bureau du Premier Ministre</b>		
MPAA		Administration & Coordination of Government Programmes Administration et Coordination des Programmes du Gouvernement	97,899,118	0	97,899,118
Total Office of the Prime Minister			97,899,118	0	97,899,118
<b>MPB</b>		<b>Director General's Office</b>	<b>Bureau du Directeur Général</b>		
MPBA		Corporate Services Services Généraux	28,145,912	0	28,145,912
Total Director General's Office			28,145,912	0	28,145,912
<b>MPC</b>		<b>Language Services</b>	<b>Services Linguistiques</b>		
MPCA		Language Services Services Linguistiques	25,834,530	0	25,834,530
Total Language Services			25,834,530	0	25,834,530
<b>MPD</b>		<b>Special Commissions</b>	<b>Les Commissions Spéciales</b>		
MPDE		Government Renumeration Tribunal Conseil de révision des traitements de l'État	4,325,000	0	4,325,000
Total Special Commissions			4,325,000	0	4,325,000
<b>Total Prime Ministers Ministry</b>			<b>214,897,917</b>	<b>87,176,261</b>	<b>302,074,178</b>
<b>Total Government/Total Gouvernement</b>			<b>16,179,721,466</b>	<b>3,409,562,407</b>	<b>19,589,283,873</b>



## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI N° 20 DE 2011 SUR LES FINANCES (2012)

#### Sommaire

1	Affectation.....	2
2	Entrée en vigueur.....	2



# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**Promulguée:** 20/12/2011

**Entrée en vigueur:** 01/01/2012

## **LOI N°20 DE 2011 SUR LES FINANCES (2012)**

Portant affectation des crédits pour les dépenses de l'État au cours de l'exercice se terminant le 31 décembre 2012.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

### **1 Affectation**

Les crédits d'un montant de 16,179,721,466 VT doivent être émis des fonds publics de la République de Vanuatu pour l'année se terminant 31 décembre 2012 et sont affectés tel que précisé à l'Annexe.

### **2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**1**

**Parliamentary Appropriations 2012**  
**Approuvé Par Le Parlement Pour 2012**

Program/ Programme	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Constitutional Agencies</b>				
<b>Citizenship Office</b>		<b>Bureau de Citoyenneté</b>		
<b>CKA</b>	<b>Citizenship Commission</b>	<b>Commission de la Citoyenneté</b>		
CKAA	Citizenship Commission Commission de la Citoyenneté	4,057,324	0	4,057,324
Total Citizenship Commission		4,057,324	0	4,057,324
<b>Total Citizenship Office</b>		<b>4,057,324</b>	<b>0</b>	<b>4,057,324</b>
<b>Judicial Services Commission</b>		<b>Commission de la Magistrature</b>		
<b>CLA</b>	<b>Judicial Service Commission</b>	<b>Commission de la Magistrature</b>		
CLAA	Decision Making Prise de décision	344,000	0	344,000
CLAB	Administrative Support Services Services d'encadrement administratif	545,186	0	545,186
Total Judicial Service Commission		889,186	0	889,186
<b>Total Judicial Services Commission</b>		<b>889,186</b>	<b>0</b>	<b>889,186</b>
<b>Judiciary</b>		<b>Services Judiciaires</b>		
<b>CIA</b>	<b>Administration of Justice</b>	<b>Administration de la Justice</b>		
CIAA	Corporate Services Services Generaux	20,144,753	0	20,144,753
CIAB	Court of Appeal Cour D'Appel	15,238,159	0	15,238,159
CIAC	Supreme Court Cour Suprême	71,723,702	0	71,723,702
CIAD	Magistrate Courts Tribunaux de premières Instance	37,118,196	0	37,118,196
CIAE	Island Courts Tribunaux d'île	23,370,203	0	23,370,203
CIAF	Land Courts Tribunaux Fonciers	6,627,500	0	6,627,500
CIAG	Enforcement Exécution	6,879,723	0	6,879,723
CIAH	Judicial Development & Training Perfectionnement et formation en droit	4,803,510	0	4,803,510
Total Administration of Justice		185,905,746	0	185,905,746
<b>Total Judiciary</b>		<b>185,905,746</b>	<b>0</b>	<b>185,905,746</b>
<b>Malvatumauri</b>		<b>Malvatumauri</b>		
<b>CDA</b>	<b>Preservation of Vanuatu Customs, Culture and Language</b>	<b>Préservation de la Coutume, la Culture et des Langues de Vanuatu</b>		
CDA1	Administration of the National Council of Chiefs Administration du Conseil National des Chefs	16,176,985	0	16,176,985
CDA2	Funds for 14 Islands Council of Chiefs Fonds pour les 14 Conseils Insulaires des Chefs	5,387,000	0	5,387,000
CDA3	Malvatumauri Members Allowance Allocation des Membres du Malvatumauri	9,171,304	0	9,171,304
Total Preservation of Vanuatu Customs, Culture and Language		30,735,289	0	30,735,289
<b>Total Malvatumauri</b>		<b>30,735,289</b>	<b>0</b>	<b>30,735,289</b>

Program/ Programme	Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>National Audit Office</b>			<b>Bureau du Contrôleur Général des Comptes</b>		
<b>CEA</b>	<b>Public Sector Auditing</b>		<b>Vérification du Secteur Public</b>		
CEAA	Planning, Policy & Standards	Planification, Orientation et Normes	7,567,843	0	7,567,843
CEAB	Audit Operations	Opérations de Vérification	17,712,975	0	17,712,975
CEAC	Corporate Services	Services Administratifs	7,284,716	0	7,284,716
Total Public Sector Auditing			32,565,534	0	32,565,534
<b>Total National Audit Office</b>			<b>32,565,534</b>	<b>0</b>	<b>32,565,534</b>
<b>Office of the Ombudsman</b>			<b>Bureau du Médiateur</b>		
<b>CCA</b>	<b>Planning, Management and Investigations</b>		<b>Planification, Gestion et Investigations</b>		
CCA	Planning, Management and Investigations	Planification, Gestion et Investigations	40,972,648	0	40,972,648
Total Planning, Management and Investigations			40,972,648	0	40,972,648
<b>Total Office of the Ombudsman</b>			<b>40,972,648</b>	<b>0</b>	<b>40,972,648</b>
<b>Parliament</b>			<b>Parlement (Le Secrétaire)</b>		
<b>CBA</b>	<b>Procedure and Legislative Office</b>		<b>Service de la Procédure et Affaires Législatives</b>		
CBAA	Procedure and Legislative Affairs	Procédure et Affaires Législatives	639,979,975	0	639,979,975
CBAB	Security and Protocol	Sécurité et Protocole	2,997,439	0	2,997,439
CBAC	Inter-Parliamentary Relations	Relations Interparlementaires	9,149,108	0	9,149,108
CBAD	Office of the Leader of the Opposition	Bureau du Chef de l'Opposition	21,369,918	0	21,369,918
Total Procedure and Legislative Office			673,496,440	0	673,496,440
<b>CBB</b>	<b>Standing Committees Office</b>		<b>Service des Commissions Parlementaires Permanentes</b>		
CBBA	Committee of the Standing Orders	Commission du Règlement Intérieur	3,670,000	0	3,670,000
CBBB	Committee on Parliamentary Privileges and Immunities	Commission des Privilèges et des Immunités Parlementaires	3,670,000	0	3,670,000
CBBC	Committee on the Public Accounts	Commission Parlementaire des Comptes Publics	8,537,048	0	8,537,048
CBBD	Committee on Institutions	Commission Parlementaire sur les Institutions	3,686,503	0	3,686,503
CBBE	Committee on Economic Policy	Commission de la Politique Economique	3,670,000	0	3,670,000
CBBF	Committee on Social Policy	Commission de la Politique Sociale	3,670,000	0	3,670,000
Total Standing Committees Office			26,903,551	0	26,903,551
<b>CBC</b>	<b>Hansard Office</b>		<b>Service de Production des Procès-verbaux</b>		
CBCA	Parliamentary Reporting	Procès-verbaux	8,034,480	0	8,034,480
CBCB	Library and Archives	Bibliothèque et Archives	3,501,381	0	3,501,381
Total Hansard Office			11,535,861	0	11,535,861

Program/ Programme	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>CBD</b>	<b>Corporate Services Office</b>	<b>Bureau des Services Généraux</b>		
CBDA	Financial Management Compatibilité	2,773,494	0	2,773,494
CBDB	Personnel Administration and Maintenance Administration du Personnel et Entretien	25,058,270	0	25,058,270
CBDC	Members Allocation Allocations Parlementaires	52,000,000	0	52,000,000
Total Corporate Services Office		79,831,764	0	79,831,764
<b>Total Parliament</b>		<b>791,767,616</b>	<b>0</b>	<b>791,767,616</b>
<b>President of the Republic</b>		<b>Président de la République</b>		
<b>CAA</b>	<b>Presidential Support</b>	<b>Soutien Présidentiel</b>		
CAAA	Management of the State House and President Gestion des Affaires du Palais Présidentiel et du Rôle et des Devoirs du Président	40,237,809	0	40,237,809
Total Presidential Support		40,237,809	0	40,237,809
<b>Total President of the Republic</b>		<b>40,237,809</b>	<b>0</b>	<b>40,237,809</b>
<b>Public Prosecutor</b>		<b>Procureur Général</b>		
<b>CGA</b>	<b>Operations</b>	<b>Fonctions</b>		
CGAA	Planning and Management Planification et Gestion	8,478,026	0	8,478,026
CGAB	Institute Criminal Proceedings Affaires Pénales	24,674,390	0	24,674,390
CGAC	Corporate Services Services Généraux	4,299,116	0	4,299,116
Total Operations		37,451,532	0	37,451,532
<b>Total Public Prosecutor</b>		<b>37,451,532</b>	<b>0</b>	<b>37,451,532</b>
<b>Public Service Commission</b>		<b>Commission de la Fonction Publique</b>		
<b>CJA</b>	<b>Public Service Commission</b>	<b>Commission de la Fonction Publique</b>		
CJAA	Corporate Services Unit Services Administratifs	47,970,336	0	47,970,336
CJAB	Human Resource Management Gestion des Ressources Humaines	13,650,012	0	13,650,012
CJAC	Performance Improvement Unit Unité de Perfectionnement	9,828,096	0	9,828,096
CJAD	Human Resource Development Développement des Ressources Humaines	16,672,694	0	16,672,694
CJAE	Public Service Legal Unit Section Juridique de la Fonction Publique	8,485,116	0	8,485,116
Total Public Service Commission		96,606,254	0	96,606,254
<b>Total Public Service Commission</b>		<b>96,606,254</b>	<b>0</b>	<b>96,606,254</b>
<b>Public Solicitor</b>		<b>Avocat Public</b>		
<b>CHA</b>	<b>Public Legal Services</b>	<b>Services Juridiques au Public</b>		
CHAA	Representation Représentation	47,236,950	0	47,236,950
Total Public Legal Services		47,236,950	0	47,236,950

Program/ Programme	Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Total Public Solicitor</b>			<b>47,236,950</b>	<b>0</b>	<b>47,236,950</b>
<b>State Law Office</b>		<b>Cabinet Juridique de l'Etat</b>			
<b>CFA</b>	<b>Legal Advice and Executive Management</b>		<b>Conseil juridique et Direction Générale</b>		
CFAA	Provision of Legal Advice and Services	Fourniture de Conseils Juridiques et de Services	92,199,461	0	92,199,461
Total Legal Advice and Executive Management			92,199,461	0	92,199,461
<b>Total State Law Office</b>			<b>92,199,461</b>	<b>0</b>	<b>92,199,461</b>
<b>Government Ministries</b>					
<b>Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries</b>			<b>Ministère de l'Agriculture, Quarantaine, Sylviculture et Pêches</b>		
<b>MAA</b>	<b>Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MAAA	Portfolio Management	Gestion du Portefeuille	38,205,074	0	38,205,074
Total Cabinet Support			38,205,074	0	38,205,074
<b>MAB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MABA	Ministry Executive Management And Corporate Services	Direction Générale et Services Généraux du Ministère	12,012,382	0	12,012,382
Total Executive Management and Corporate Services			12,012,382	0	12,012,382
<b>MAC</b>	<b>Agricultural and Rural Development</b>		<b>Agricole et Développement Rural</b>		
MACA	Commodities	Produits de base	45,348,079	0	45,348,079
MACB	Food Security	Production alimentaire	16,291,131	0	16,291,131
MACC	Policy and Administration	Information	51,898,793	0	51,898,793
Total Agricultural and Rural Development			113,538,003	0	113,538,003
<b>MAD</b>	<b>Vanuatu Quarantine and Inspection Service</b>		<b>Service de la Quarantaine et de l'Inspection de Vanuatu</b>		
MADA	Biosecurity Administration	Administration de la Biosécurité	17,352,423	0	17,352,423
MADB	Veterinary Contract	Contrat Vétérinaire	25,000,000	0	25,000,000
MADC	Biosecurity Operations South	Opérations de la Biosécurité du sud	24,788,180	0	24,788,180
MADD	Biosecurity Operations North	Opérations de la Biosécurité du Nord	16,535,355	0	16,535,355
MADE	Livestock Production South	Production Animale	21,649,623	0	21,649,623
MADG	Plant Protection	Services phytosanitaires	7,735,842	0	7,735,842
Total Vanuatu Quarantine and Inspection Service			113,061,423	0	113,061,423

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MAE</b>	<b>Fisheries</b>		<b>Pêches</b>		
MAEA	Research and Production Recherche et production		42,207,250	0	42,207,250
MAEB	Resource Management Gestion des Ressources		24,447,304	0	24,447,304
MAEC	Administration Administration		25,813,969	0	25,813,969
Total Fisheries			92,468,523	0	92,468,523
<b>MAF</b>	<b>Forestry</b>		<b>Sylviculture</b>		
MAFA	Forestry Sylviculture		58,740,995	8,042,295	66,783,290
Total Forestry			58,740,995	8,042,295	66,783,290
<b>Total Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries</b>			<b>428,026,400</b>	<b>8,042,295</b>	<b>436,068,695</b>
<b>Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>			<b>Ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme</b>		
<b>MTA</b>	<b>Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MTAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille		46,151,455	0	46,151,455
Total Cabinet Support			46,151,455	0	46,151,455
<b>MTB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MTBA	Executive Management Direction Générale		223,605,150	0	223,605,150
MTBB	Food Technology Technologie alimentaire		8,977,332	0	8,977,332
Total Executive Management and Corporate Services			232,582,482	0	232,582,482
<b>MTC</b>	<b>Trade Development and Facilitation</b>				
MTCA	Industry and Commerce Industrie et Commerce		13,358,751	20,000,000	33,358,751
MTCC	Trade and Marketing Politiques et administration		11,051,208	0	11,051,208
Total Trade Development and Facilitation			24,409,959	20,000,000	44,409,959
<b>MTD</b>	<b>Industry Development</b>				
MTDA	Primary Industry Subvention à la Chambre de Commerce et de l'Industrie		3,923,853	0	3,923,853
MTDB	Provincial Industry Subvention au BT (Bureau du Tourisme)		7,367,305	0	7,367,305
MTDE	Policy & Administration Politiques & Administration		9,819,568	0	9,819,568
MTDF	Marketing & Promotion Marketing & Promotion		2,944,922	0	2,944,922
Total Industry Development			24,055,648	0	24,055,648

Program/ Programme	Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>MTF</b>	<b>Tourism Development</b>		<b>Developpement Touristique</b>		
MTFB	Tourism Development Developpement Touristique		16,869,649	17,190,000	34,059,649
MTFC	Tourism Standards Normes pour le tourisme		3,949,195	0	3,949,195
MTFD	Provincial Tourism Development Développement du tourisme dans les provinces		23,313,119	0	23,313,119
Total Tourism Development			44,131,963	17,190,000	61,321,963
<b>Total Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>			<b>371,331,507</b>	<b>37,190,000</b>	<b>408,521,507</b>
<b>Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>			<b>Ministère de la Promotion des Entreprises Vanuatuanes et des Cooperatives</b>		
<b>MVA</b>	<b>Portfolio Coordination</b>		<b>Coordination du Portefeuille</b>		
MVAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille		35,831,685	0	35,831,685
Total Portfolio Coordination			35,831,685	0	35,831,685
<b>MVB</b>	<b>Ni-Vanuatu Business Development</b>		<b>Entreprises Ni-Vanuatu</b>		
MVBA	Cooperatives Development Développement des Coopératives		60,707,452	0	60,707,452
Total Ni-Vanuatu Business Development			60,707,452	0	60,707,452
<b>Total Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>			<b>96,539,137</b>	<b>0</b>	<b>96,539,137</b>
<b>Ministry of Education</b>			<b>Ministère de l'Éducation</b>		
<b>MEA</b>	<b>Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MEAA	Ministry Cabinet Cabinet Ministériel		44,086,490	0	44,086,490
Total Cabinet Support			44,086,490	0	44,086,490
<b>MEB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MEBA	Office of the Director General Bureau du Directeur Général		25,612,163	5,186,000	30,798,163
MEBB	Administration and Finance Administration et Finances Administration and FinanceAdministration et finances		65,701,152	21,598,000	87,299,152
MEBC	Policy and Planning Politiques et Planification		52,778,223	130,350,000	183,128,223
Total Executive Management and Corporate Services			144,091,538	157,134,000	301,225,538
<b>MEC</b>	<b>School Education</b>		<b>Education Scolaire</b>		
MECA	School Support Services Administration Administration des services de soutien aux écoles		314,405,379	986,965,600	1,301,370,979
MECB	Secondary Schools Écoles Secondaires		1,101,842,040	0	1,101,842,040
MECC	Primary Schools Écoles Primaires		1,744,258,718	269,256,000	2,013,514,718
MECD	Post Secondary Schools Écoles post secondaires		448,605,931	67,044,000	515,649,931
Total School Education			3,609,112,068	1,323,265,600	4,932,377,668



<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MEF</b>		<b>Teaching Service Commission</b>	<b>Commission du Corps Enseignant</b>		
MEFB		Teaching Service Commission Commission du Corps Enseignant	107,672,599	0	107,672,599
Total Teaching Service Commission			107,672,599	0	107,672,599
<b>Total Ministry of Education</b>			<b>3,904,962,695</b>	<b>1,480,399,600</b>	<b>5,385,362,295</b>
<b>Ministry of Finance and Economic Management</b>			<b>Ministère des Finances et de la Gestion Économique</b>		
<b>MFA</b>		<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MFAA		Portfolio Management Gestion du Portefeuille	43,346,193	0	43,346,193
Total Cabinet Support			43,346,193	0	43,346,193
<b>MFBB</b>		<b>Executive Management and Corporate Services</b>	<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MFBA		Ministry Executive Direction du Ministère et Vérification Interne	44,839,943	0	44,839,943
MFBB		Corporate Services Services Organisationnels	120,488,298	0	120,488,298
MFBC		Information Services Services Informatiques	254,908,175	0	254,908,175
Total Executive Management and Corporate Services			420,236,416	0	420,236,416
<b>MFC</b>		<b>Financial And Economic Management</b>	<b>Gestion Financière et Économique</b>		
MFCA		Economic Policy Development Développement de la Politique Économique	22,826,884	0	22,826,884
MFCE		Sector Policy Coordination Coordination Politique par Secteur	20,226,099	0	20,226,099
MFCC		Government Financial Services Services Financiers Publics	919,009,108	0	919,009,108
Total Financial And Economic Management			962,062,091	0	962,062,091
<b>MFD</b>		<b>National Statistics</b>	<b>Statistiques Nationales</b>		
MFDA		National Statistical Collection, Analysis & Reporting Collecte, Analyse et Rapports de Statistiques Nationales	37,177,119	17,735,076	54,912,195
MFDB		Provincial Statistics Offices Bureaux Provinciaux de la Statistique	12,351,387	0	12,351,387
Total National Statistics			49,528,506	17,735,076	67,263,582
<b>MFE</b>		<b>Payments on Behalf of Government</b>	<b>Paiements au Nom de l'État</b>		
MFEA		Public Debt Provisions Provisions pour la Dette Publique	1,736,935,153	0	1,736,935,153
MFED		Former Leaders Payment Paiements au Anciens Dirigeants	5,000,000	0	5,000,000
Total Payments on Behalf of Government			1,741,935,153	0	1,741,935,153
<b>MFF</b>		<b>Revenue Collection</b>	<b>Perception des Recettes</b>		
MFFA		Customs and Excise Collections Perception des Droits de Douane et d'Accise	75,214,287	0	75,214,287
MFFB		VAT Collections Perception de la TVA	74,785,914	0	74,785,914
MFFC		Rates and Taxes Collection Perception des Droits Indirects et Taxes	28,812,637	38,000,000	66,812,637
Total Revenue Collection			178,812,838	38,000,000	216,812,838

Program/ Programme Activité/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>MFG</b>	<b>Border Control and Enforcement</b>	<b>Contrôle aux Frontières et Execution</b>		
MFGA	Border Control Contrôle des Frontières	43,118,732	0	43,118,732
MFGB	Investment and Legal Enquêtes et Services Juridiques	7,399,396	0	7,399,396
Total Border Control and Enforcement		50,518,128	0	50,518,128
<b>MFI</b>	<b>Grants to Institutions</b>	<b>Subventions aux Organismes Statutaires</b>		
MFIA	Vanuatu Tourism Office (VTO) Office National du Tourisme de Vanuatu	200,000,000	0	200,000,000
MFIB	Vanuatu Agricultural Research and Training Centre (VARTC) Centre de Recherches et de Formation en Agronomie de Vanuatu	35,692,438	0	35,692,438
MFIC	Vanuatu Broadcasting and Television Corporation (VBTC) Société de Radio et Télévision de Vanuatu	60,193,317	0	60,193,317
MFID	Vanuatu Cultural Centre (VCC) Centre Culturel de Vanuatu	26,291,633	5,840,289	32,131,922
MFIE	Chamber of Commerce and Industry (CCI) Chambre de Commerce et de l'Industrie	30,000,000	0	30,000,000
MFIF	Grant to USP and SPBCA Subventions à l'UPS et SPBCA	146,200,000	0	146,200,000
MFIG	Vanuatu Maritime Administration (VMA) Administration des Affaires Maritimes de Vanuatu	15,000,000	0	15,000,000
MFIH	Vanuatu Maritime College Collège Maritime de Vanuatu	41,255,243	0	41,255,243
MFIJ	Vanuatu Agriculture College College Agricole de Vanuatu	82,800,392	0	82,800,392
MFIL	Grant to VIPA Subvention à VIPA	38,668,264	0	38,668,264
Total Grants to Institutions		676,101,287	5,840,289	681,941,576
<b>Total Ministry of Finance and Economic Management</b>		<b>4,122,540,612</b>	<b>61,575,365</b>	<b>4,184,115,977</b>
<b>Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur</b>		
<b>MOA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MOAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	55,150,826	0	55,150,826
Total Cabinet Support		55,150,826	0	55,150,826
<b>MOB</b>	<b>Dept of Foreign Affairs</b>	<b>Affaires Étrangères</b>		
MOBA	Operations of the Department of Foreign Affairs Opérations du Département des Affaires Étrangères	253,114,035	0	253,114,035
Total Dept of Foreign Affairs		253,114,035	0	253,114,035
<b>Total Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>308,264,861</b>	<b>0</b>	<b>308,264,861</b>
<b>Ministry of Health</b>		<b>Ministère de la Santé</b>		
<b>MHA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MHAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	47,585,260	0	47,585,260
Total Cabinet Support		47,585,260	0	47,585,260

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MHB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MHBA	Ministry Executive Direction du Ministère		11,066,476	0	11,066,476
MHBB	Corporate Services Services Généraux		236,147,704	0	236,147,704
Total Executive Management and Corporate Services			247,214,180	0	247,214,180
<b>MHC</b>	<b>Health Services</b>		<b>Services de la Santé</b>		
MHCA	Hospital Services Services Hospitaliers		732,469,775	519,234,650	1,251,704,425
MHCB	Community Health Services Services de Santé Communautaires		323,676,336	0	323,676,336
MHCC	Public Health Services Services de Santé Publique		60,194,012	0	60,194,012
MHCD	Medical Supplies Stock Approvisionnement Médicaux		123,500,000	0	123,500,000
Total Health Services			1,239,840,123	519,234,650	1,759,074,773
<b>Total Ministry of Health</b>			<b>1,534,639,563</b>	<b>519,234,650</b>	<b>2,053,874,213</b>
<b>Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>			<b>Ministère de l'Infrastructure et des Équipements Collectifs Publics</b>		
<b>MUA</b>	<b>Ministerial Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MUAA	Portfolio Coordination Gestion du Portefeuille		35,175,808	0	35,175,808
Total Ministerial Cabinet Support			35,175,808	0	35,175,808
<b>MUB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MUBA	Director General and Corporate Services Directeur Général et Services Généraux		111,357,660	0	111,357,660
Total Executive Management and Corporate Services			111,357,660	0	111,357,660
<b>MUC</b>	<b>Civil Aviation Authority</b>		<b>Régie de l'Aviation Civile</b>		
MUCA	Civil Aviation Management and Administration Support Encadrement administratif et gestion de l'Aviation civile		52,146,614	0	52,146,614
Total Civil Aviation Authority			52,146,614	0	52,146,614
<b>MUD</b>	<b>Vanuatu Meteorological Services</b>		<b>Services Météorologiques</b>		
MUDA	Weather Forecasting, Monitoring and Research Prévisions, Surveillance et Recherche Météorologiques		102,699,986	0	102,699,986
MUDC	Geo-hazard Catastrophes naturelles		19,813,673	0	19,813,673
Total Vanuatu Meteorological Services			122,513,659	0	122,513,659
<b>MUE</b>	<b>Shipping Services</b>		<b>Services des Ports</b>		
MUEA	Ports Administration Administration des Ports		125,822,184	0	125,822,184
Total Shipping Services			125,822,184	0	125,822,184

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MUF</b>	<b>Public Works</b>	<b>Travaux Publics</b>		
MUFA	Development and Maintenance of Government Infrastructure Développement et Entretien des Infrastructures Publiques	444,848,005	0	444,848,005
MUFC	Government Contributions to Projects Contribution du Gouvernement aux Projets d'Infrastructure	500,000,000	0	500,000,000
Total Public Works		944,848,005	0	944,848,005
<b>Total Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>		<b>1,391,863,930</b>	<b>0</b>	<b>1,391,863,930</b>
<b>Ministry of Internal Affairs</b>		<b>Ministère de l' Interieur</b>		
<b>MIA</b>	<b>Cabinet Support</b>	<b>Cabinet du Ministère</b>		
MIAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	41,989,657	0	41,989,657
MIAB	Corporate Services Services Généraux	33,981,280	0	33,981,280
MIAD	Independence Celebration Célébration de l'Indépendance	9,993,250	0	9,993,250
MIAE	Crime Prevention Prévention du crime	3,000,000	0	3,000,000
Total Cabinet Support		88,964,187	0	88,964,187
<b>MIC</b>	<b>Decentralisation Services</b>	<b>Services de la Décentralisation</b>		
MICA	Grants to Provinces Subventions aux Provinces	254,087,060	0	254,087,060
MICB	Grants to Municipalities Subventions aux Municipalités	19,470,924	0	19,470,924
MICC	Administration of Regional Services Administration des Services Régionaux	54,241,561	290,005,811	344,247,372
Total Decentralisation Services		327,799,545	290,005,811	617,805,356
<b>MID</b>	<b>Internal Security and Border Control</b>	<b>Sécurité Interne et Contrôle aux Frontières</b>		
MIDA	Command and Control Commandement mixte	196,531,912	0	196,531,912
MIDB	Northern Command Police région Nord	72,897,445	0	72,897,445
MIDC	Central Command Police région Centre	40,337,346	0	40,337,346
MIDD	Southern Command Police région Sud	208,093,371	0	208,093,371
MIDE	Vanuatu Mobile Force Garde Mobile de Vanuatu	223,871,434	0	223,871,434
MIDF	Police Maritime Wing Surveillance Maritime	47,700,382	0	47,700,382
MIDG	Border Control Commande De Frontière	63,789,684	0	63,789,684
MIDH	Issue of Passports Délivrance de passeports	14,213,386	0	14,213,386
Total Internal Security and Border Control		867,434,960	0	867,434,960

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity/ Activité</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MIE</b>		<b>National Services</b>			
			<b>Services Nationaux</b>		
MIEA		Labour Regulation Règlement du Travail	50,468,408	0	50,468,408
MIEB		Electoral Services Bureau des Élections	20,190,157	0	20,190,157
MIEC		Conduct of Elections Conduite des Élections	119,700,000	0	119,700,000
MIED		Civil Registry Registre Civil et Archives Nationales	11,277,254	0	11,277,254
MIEF		National Disaster Management Gestion des catastrophes	25,472,904	0	25,472,904
		<b>Total National Services</b>	<b>227,108,723</b>	<b>0</b>	<b>227,108,723</b>
<b>MIG</b>		<b>Police Service Commission</b>			
			<b>Commission du Corps de Police</b>		
MIGA		Police Service Commission Commission du Corps de Police	5,728,128	0	5,728,128
		<b>Total Police Service Commission</b>	<b>5,728,128</b>	<b>0</b>	<b>5,728,128</b>
<b>Total Ministry of Internal Affairs</b>			<b>1,517,035,543</b>	<b>290,005,811</b>	<b>1,807,041,354</b>
<b>Ministry of Justice and Social Welfare</b>			<b>Ministère de la Justice et du Service Communauté</b>		
<b>MJA</b>		<b>Cabinet Support</b>			
			<b>Cabinet du Ministère</b>		
MJAA		Portfolio Management Gestion du Portefeuille	42,394,223	169,931,340	212,325,563
MJAB		Corporate Services Services Généraux	30,470,488	0	30,470,488
		<b>Total Cabinet Support</b>	<b>72,864,711</b>	<b>169,931,340</b>	<b>242,796,051</b>
<b>MJB</b>		<b>Womens Affairs</b>			
			<b>Condition Femines</b>		
MJBA		Corporate Services Services Généraux	37,527,797	291,908,401	329,436,198
		<b>Total Womens Affairs</b>	<b>37,527,797</b>	<b>291,908,401</b>	<b>329,436,198</b>
<b>MJC</b>		<b>Correctional Services</b>			
			<b>Services Correctionnels</b>		
MJCA		Correctional Services Services Correctionnels	337,717,157	9,480,000	347,197,157
		<b>Total Correctional Services</b>	<b>337,717,157</b>	<b>9,480,000</b>	<b>347,197,157</b>
<b>MJD</b>		<b>Lands Tribunal</b>			
			<b>Lands Tribunal</b>		
MJDA		Lands Tribunal Office Grefe des Tribunaux des terres	5,106,759	0	5,106,759
		<b>Total Lands Tribunal</b>	<b>5,106,759</b>	<b>0</b>	<b>5,106,759</b>
<b>MJE</b>		<b>Law Reform Commission</b>			
			<b>Commission de Réforme du Droit</b>		
MJEA		Office of the Law Reform Commission Bureau de la Commission de réforme du droit	7,010,400	0	7,010,400
		<b>Total Law Reform Commission</b>	<b>7,010,400</b>	<b>0</b>	<b>7,010,400</b>
<b>Total Ministry of Justice and Social Welfare</b>			<b>460,226,824</b>	<b>471,319,741</b>	<b>931,546,565</b>

Program/ Programme	Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement	Cash Grants Aid in Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature	Total
<b>Ministry of Lands, Geology and Mines</b>			<b>Ministère des Terres, de la Géologie et des Mines</b>		
<b>MLA</b>	<b>Cabinet Support</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MLAA	Portfolio Coordination		38,090,025	236,015,750	274,105,775
	Coordination du Portefeuille				
	Total Cabinet Support		38,090,025	236,015,750	274,105,775
<b>MLB</b>	<b>Executive Management and Corporate Services</b>		<b>Direction Générale et Services Généraux</b>		
MLBA	Executive Management		18,420,812	0	18,420,812
	Direction Générale				
MLBB	Corporate Services		69,616,019	0	69,616,019
	Services Généraux				
	Total Executive Management and Corporate Services		88,036,831	0	88,036,831
<b>MLC</b>	<b>Energy</b>		<b>Énergie</b>		
MLCA	Energy Management and assessment		9,041,520	0	9,041,520
	Gestion et Évaluation				
MLCB	Mines & Minerals		18,620,685	0	18,620,685
	Mines et Minerais				
	Total Energy		27,662,205	0	27,662,205
<b>MLD</b>	<b>Environment</b>		<b>Environnement</b>		
MLDA	Environmental management, research and extension Services		16,774,591	9,401,361	26,175,952
	Services de Gestion de l'Environnement, Recherche et Vulgarisation				
	Total Environment		16,774,591	9,401,361	26,175,952
<b>MLE</b>	<b>Lands Management</b>		<b>Gestion Foncière</b>		
MLEA	Land Survey		21,406,661	0	21,406,661
	Service Topographique				
MLEB	Land Use Planning		18,339,963	50,000,000	68,339,963
	Aménagement des Terres				
MLEC	Lease Management		35,073,036	0	35,073,036
	Gestion des Baux				
	Total Lands Management		74,819,660	50,000,000	124,819,660
<b>MLG</b>	<b>Water Resources</b>		<b>Ressources en Eau</b>		
MLGA	Rural Water Supply		18,295,099	28,058,810	46,353,909
	Hydraulique rurale				
MLGB	Water Resource Management		11,990,367	0	11,990,367
	Gestion des Ressources en Eau				
	Total Water Resources		30,285,466	28,058,810	58,344,276
<b>MLH</b>	<b>Land Valuation Services</b>		<b>Service de l'Évaluation Foncière</b>		
MLHA	Valuer General's Office		7,413,270	0	7,413,270
	Bureau de l'Évaluateur Général				
	Total Land Valuation Services		7,413,270	0	7,413,270
<b>Total Ministry of Lands, Geology and Mines</b>			<b>283,082,048</b>	<b>323,475,921</b>	<b>606,557,969</b>
<b>Ministry of Youth Development and Training</b>			<b>Ministère de la Jeunesse et des Sports</b>		
<b>MYA</b>	<b>Ministry Cabinet</b>		<b>Cabinet du Ministère</b>		
MYAA	Cabinet Support Services		40,848,678	114,092,763	154,941,441
	Services d'encadrement du cabinet				
	Total Ministry Cabinet		40,848,678	114,092,763	154,941,441

<b>Program/ Programme</b>	<b>Activity Title/ Activité Titre</b>	<b>Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement</b>	<b>Cash Grants Aid In Kind Subventions en Espèces et Aide en Nature</b>	<b>Total</b>
<b>MYB</b>	<b>Youth Development, Sport &amp; Recreation</b>	<b>Développement et Formation des Jeunes, Sports et Loisirs</b>		
MYBA	Executive Management & Support Services Direction Général et service d'encadrement	22,472,834	0	22,472,834
MYBB	Contribution to Sport & Youth Development Contribution aux sports et au développement des jeunes	53,500,000	0	53,500,000
Total Youth Development, Sport & Recreation		75,972,834	0	75,972,834
<b>MYC</b>	<b>TVET &amp; Employment Opportunities</b>	<b>Formation et orientation Professionnelle</b>		
MYCA	TVET & Employment Opportunities Formation et orientation Professionnelle	28,863,568	17,050,000	45,913,568
Total TVET & Employment Opportunities		28,863,568	17,050,000	45,913,568
<b>Total Ministry of Youth Development and Training</b>		<b>145,685,080</b>	<b>131,142,763</b>	<b>276,827,843</b>
<b>Prime Ministers Ministry</b>		<b>Ministère du Premier Ministre</b>		
<b>MCB</b>	<b>Strategic Management</b>	<b>Direction Stratégique</b>		
MCBA	Strategic Management Direction Stratégique	58,693,357	87,176,261	145,869,618
Total Strategic Management		58,693,357	87,176,261	145,869,618
<b>MPA</b>	<b>Office of the Prime Minister</b>	<b>Bureau du Premier Ministre</b>		
MPAA	Administration & Coordination of Government Programmes Administration et Coordination des Programmes du Gouvernement	97,899,118	0	97,899,118
Total Office of the Prime Minister		97,899,118	0	97,899,118
<b>MPB</b>	<b>Director General's Office</b>	<b>Bureau du Directeur Général</b>		
MPBA	Corporate Services Services Généraux	28,145,912	0	28,145,912
Total Director General's Office		28,145,912	0	28,145,912
<b>MPC</b>	<b>Language Services</b>	<b>Services Linguistiques</b>		
MPCA	Language Services Services Linguistiques	25,834,530	0	25,834,530
Total Language Services		25,834,530	0	25,834,530
<b>MPD</b>	<b>Special Commissions</b>	<b>Les Commissions Spéciales</b>		
MPDE	Government Remuneration Tribunal Conseil de révision des traitements de l'État	4,325,000	0	4,325,000
Total Special Commissions		4,325,000	0	4,325,000
<b>Total Prime Ministers Ministry</b>		<b>214,897,917</b>	<b>87,176,261</b>	<b>302,074,178</b>
<b>Total Government/Total Gouvernement</b>		<b>16,179,721,466</b>	<b>3,409,562,407</b>	<b>19,589,283,873</b>